



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية  
République Algérienne Démocratique  
et Populaire  
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
Ministère de l'Enseignement Supérieur  
et de la Recherche Scientifique

جامعة محمد البشير الإبراهيمي

بوردج بومعريديج

Université Mohamed  
El Bachir El Ibrahimi  
de Bordj Bou Arreridj



**FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES  
DEPARTEMENT DES LETTRES ET DES LANGUES  
ETRANGERES**

**MEMOIRE DE FIN D'ETUDES**

Réalisé en vue de l'obtention du diplôme de MASTER

**Option : didactique du FLE**

**THÈME :**

**L'accompagnement de la mimogestualité à  
l'oral dans une situation  
d'enseignement/apprentissage du FLE. Cas  
des apprenants de 4<sup>ème</sup> année primaire**

Préparé par :

- **Bouderbala Insaf**
- **Saidani Soumia**

Devant le jury d'examen composé de :

	Président		Université Bordj Bou Arreridj
Khalfaoui Souad	Encadreur		Université Bordj Bou Arreridj
	Examineur		Université Bordj Bou Arreridj

**Année Universitaire 2019-2020**

## *Remerciements*

*Premièrement nous tenons à remercier « Allah » le tout puissant pour son aide accordée à travers la santé, le courage et surtout durant la réalisation de ce modeste travail.*

*Nous remercions tout d'abord notre encadreur M<sup>me</sup> KHALFAOUI SOUAD, d'avoir accepté de diriger cette recherche.*

*Nous tenons à remercier très sincèrement nos parents, frères et sœurs pour leur soutien*

*Nous voudrions remercier notre copine SARA BOURIAH pour son aide.*

*Un grand merci à tous nos enseignants du département de français qui ont veillés à notre formation durant les cinq ans.*

*Nos remerciements vont aussi aux membres de jury qui ont accepté de lire et d'évaluer notre travail.*

*Enfin, nous remercions toutes les personnes qui ont contribué à l'élaboration de ce mémoire.*

## *Dédicace*

*Nous dédions ce travail*

*A nos très chers parents ;*

*A nos chers frères et sœurs ;*

*A nos chers amis ;*

*Aux personnes les plus proches de nous.*

## Liste des abréviations

**FLE** : Français langue étranger.

**GP** : Geste pédagogique .

## Table des matières

**Remerciement**

**Dédicace**

**Liste des abréviations**

<b>Introduction générale.....</b>	<b>1</b>
<b>Chapitre I.....</b>	<b>4</b>
<b>Introduction partielle : .....</b>	<b>4</b>
<b>1. La mimogestualité dans l'enseignement/apprentissage de FLE : .....</b>	<b>4</b>
<b>1.1. Qu'est-ce qu'une mimogestualité ? .....</b>	<b>4</b>
<b>1.1 Les fonctions de la mimogestualité : .....</b>	<b>5</b>
<b>Fonction énoncive /phatique :.....</b>	<b>5</b>
<b>Fonction énonciative/référentielle : .....</b>	<b>5</b>
<b>Fonction de la maintenance et de Co-pilotage/fonctions phatique et expressive : .....</b>	<b>6</b>
<b>2. Les composantes de la mimogestualité : .....</b>	<b>6</b>
<b>2.1. Le geste et le geste pédagogique :.....</b>	<b>6</b>
<b>2.1.1. Définition du geste :.....</b>	<b>6</b>
<b>2.1.2. Définition du geste pédagogique : .....</b>	<b>7</b>
<b>2.1.3. La typologie des gestes : .....</b>	<b>8</b>
<b>2.1.4. Les fonctions du geste :.....</b>	<b>15</b>
<b>2.2. Les mimiques :.....</b>	<b>16</b>
<b>2.2.1. Définition de la mimique :.....</b>	<b>16</b>
<b>2.2.2. Les catégories de mimiques :.....</b>	<b>17</b>
<b>2.3. La kinésique :.....</b>	<b>18</b>
<b>2.3.1. Définition de la kinésique :.....</b>	<b>18</b>
<b>2.3.2. Les caractéristiques du code kinésique :.....</b>	<b>19</b>
<b>2.4. Le corps de l'enseignant :.....</b>	<b>19</b>
<b>2.4.1. Le regard : .....</b>	<b>20</b>
<b>2.4.2. La posture :.....</b>	<b>21</b>
<b>2.4.3. L'utilisation de l'espace :.....</b>	<b>21</b>
<b>2.4.4. Les grimaces : .....</b>	<b>22</b>
<b>Conclusion partielle .....</b>	<b>24</b>
<b>Chapitre II.....</b>	<b>25</b>

## *Introduction générale*

<b>Introduction partielle :</b> .....	25
<b>1. L'oral en didactique du FLE :</b> .....	25
<b>1.1. Qu'est ce que l'oral :</b> .....	25
<b>1.2. Enseignement/apprentissage de l'oral :</b> .....	26
<b>2. La mimogestualité et la compréhension orale :</b> .....	27
<b>2.1. Définition de la compréhension :</b> .....	27
<b>2.2. Définition de la compréhension oral</b> .....	28
<b>2.2.1. L'objectif de la compréhension orale</b> .....	28
<b>3. L'impact de la mimogestualité sur la compréhension orale :</b> .....	29
<b>4. L'impact de la mimogestualité sur la motivation :</b> .....	30
<b>5. L'impact de la mimogestualité sur la mémorisation :</b> .....	31
<b>6. La complémentarité du verbal et du non verbal :</b> .....	32
<b>Conclusion partielle :</b> .....	33
<b>Partie pratique</b> .....	34
<b>Chapitre III</b> .....	35
<b>Introduction partielle</b> .....	34
<b>1.1. La description de l'école</b> .....	34
<b>2. Analyse des questionnaires destinés aux enseignants</b> .....	35
<b>2.1. Présentation du questionnaire :</b> .....	35
<b>2.2. Analyse des résultats :</b> .....	35
<b>Conclusion partielle</b> .....	44
<b>Conclusion générale</b> .....	45
<b>Références bibliographiques</b> .....	46
<b>Annexes</b> .....	49

# *Introduction générale*

Il est reconnu que la langue est codifiée, mais la parole ne suffit pas toute seul pour communiquer avec autrui donc le langage corporel intervient pour l'accompagner.

Notre corps est considéré comme un instrument de communication important qui remonte aux premiers âges de l'humanité bien avant la création des mots, Louis Porcher affirme l'importance du corps dans le processus de communication : « *le corps, enracinement essentiel, fondateur des significations que nous produisons et distribuons et le lieu sur lequel se tram toute communication sociale et interpersonnelle* »<sup>1</sup>.

Dans le processus d'enseignement apprentissage de FLE, l'enseignant fait appelle à la mimogestualité qui est inséparable de la parole car cette dernière ne suffit pas à elle-même ce concept définit par C.Terrier en stipulent qu'elle est :

*« ....silence, geste, posture expression faciale, ton de la voix, rythme de l'élocution, vêtement, complètent le message auditifs, elle exprime les émotions, les sentiments, les valeurs, cette communication renforce et crédibilise le message verbal lorsqu'elle est adapté mais peut décrédibiliser ce même message si elle-même est inadapté »*<sup>2</sup>.elle s'accompagne la parole pour la compléter, et la renforcer.

La classe est le meilleur endroit d'enseigner une langue étrangère, elle considère comme lieu de formation et d'interaction, elle s'établit par le biais d'un signe soit verbal ou non verbal. Comme le souligne Dominique Forest dans sa thèse de doctorat (2006, p,5),même si « *tout le monde s'accorde sur l'importance du corps de professeur et de l'espace de la classe dans la classe dans l'acte d'enseignement, il existe peu de recherches et encore moins de résultats permettant de mettre en relation directe cet usage du corps et les apprentissages des élèves* ». <sup>3</sup>

En cycle primaire, et au niveau débutant les élèves rencontrent des difficultés face à cette nouvelle langue étrangère pour cette raison l'enseignant recourt à son corps qui aide à accéder au sens, il utilise les gestes, les mimiques, il change sa posture, et distribuer son regard à tout ses apprenants pour attirer l'attention, il utilise son visage pour exprimer l'état de son

---

<sup>1</sup> Calbris, G., Porcher, L. 1989. Geste et communication. Paris : Didier Hatier.  
<https://arlap.hypotheses.org/4670>

<sup>2</sup> <http://www.cterrier.com/cours/communication/60nonverbal.pdf> , consulté le 28/08/2020

<sup>3</sup> FOREST,D.Analyse proxémique d'interactions didactiques, Université de Rennes 2,UFR de sciences humaines, Thèse pour obtenir le grade de docteur en sciences de l'éducation, présentée et soutenue publiquement par Dominique Forest le 8 décembre 2006, Directeur de thèse: Gérard SENSEVY, [Enligne]<http://tel.archives-ouvertes.fr/tel-00199298/en/> consulté le 28/08/2020.



esprit, ces composantes facilitent la tâche de compréhension pour mieux mémoriser le contenu et les motiver à apprendre.

Notre travail s'inscrit dans le domaine de la didactique des langues étrangères, et plus particulièrement en didactique de l'oral. Il porte sur l'accompagnement de la mimogestualité à l'oral dans une situation d'enseignement/apprentissage du FLE cas des apprenants de 4<sup>ème</sup> année primaire de l'école de Mohammed Djallel. Notre choix du thème n'est pas aléatoire parmi les raisons qui nous ont poussées à traiter ce thème : à l'école la communication en FLE paraît un thème sensible parce que les apprenants n'ont pas des compétences communicatives, qui leurs permettent de produire en langue étrangère. En outre, le recours à ce genre des attitudes non-verbales en classe de FLE qui fournissent aux apprenants un potentiel de lexique où l'apprenant acquiert de nouveaux mots de façon automatique.

Afin de vérifier l'influence de l'accompagnement de la mimogestualité dans le processus de la compréhension du sens, fixation des connaissances, et la motivation chez les apprenants débutants de 4<sup>ème</sup> année primaire.

Nous posons la problématique suivante :

**« Comment la mimogestualité de l'enseignant 'langage corporel de l'enseignant 'aide l'apprenant à favoriser la compréhension, la mémorisation, et la motivation chez les apprenants de 4<sup>ème</sup> année primaire ? ».**

Dans cette question principale découlent d'autres sous questions secondaires :

- Quelle place occupe la mimique et le gestuel de l'enseignant dans une classe de FLE ?
- Est-ce que la mimogestualité de l'enseignant répond aux besoins des apprenants en classe de FLE ?
- Quelle est la réaction de l'apprenant lorsque l'enseignant utilise son corps ?

En effet, les questions formulées dans la problématique nous ont conduits à développer les hypothèses suivantes :

- Le langage corporel de l'enseignant pourrait être un bon moyen pour motiver les apprenants à apprendre et comprendre le FLE, et mémoriser le savoir.
- La mimogestualité occupe une place fondamentale qui est représentée par le corps de l'enseignant pour attirer l'attention de ses apprenants et favoriser leurs concentrations.

- L'utilisation de la mimogestualité permet aux apprenants d'accéder plus facilement au sens des messages transmis par les enseignants.

Nous voulons viser dans notre travail, d'une part, l'efficacité de la mimogestualité de l'enseignant en classe des langues et son impact sur la compréhension, la mémorisation et la motivation en classe. D'autre part, l'intégration la mimogestualité dans la formation des enseignants, en tant qu'un instrument fondamental dans l'apprentissage d'une langue étrangère.

Ce travail de recherche est constitué de deux parties complémentaires : une partie théorique et une partie pratique.

Une partie théorique qui se compose de deux chapitres :

Le premier chapitre met en exergue la mimogestualité dans l'enseignement apprentissage de FLE, nous avons abordé la définition de la mimogestualité et ses composantes (geste, mimique, kinésique) en passant également au geste pédagogique avec ses fonctions et sa typologie. Et enfin, nous allons présenter le corps de l'enseignant (posture, regard, l'espace grimace).

Le deuxième chapitre sera voué à l'influence de la mimogestualité sur la compréhension de l'oral où nous avons montré l'impact de la mimogestualité sur la compréhension, la motivation chez les apprenants et la mémorisation de lexique. En évoquant enfin la complémentarité entre le verbal et le non-verbal.

A propos de la partie pratique. Nous allons essayer de résumer notre expérimentation que malheureusement nous n'avons pas pu réaliser, mais nous allons opter seulement pour un questionnaire en ligne destiné aux enseignants de cycle primaire en vue de vérifier nos hypothèses émises au départ.

Enfin, nous avons terminé notre mémoire par une conclusion générale, dans laquelle nous avons synthétisé le travail afin de pouvoir confirmer ou infirmer nos hypothèses.

# *Chapitre I*

## *La mimogestualité dans l'enseignement/Apprentissage du FLE*

## **Introduction partielle :**

Actuellement, la majorité des gens s'intéresse à l'apprentissage des langues étrangères dont l'objectif principal, est de savoir communiquer et établir des relations avec des personnes de cultures différentes. Dans lesquels ces langues sont employées ou échangées avec des natifs dans divers domaines de vie.

Dans ce chapitre nous avons mis l'accent sur l'intégration de la mimogestualité dans l'enseignement/apprentissage de FLE qui se compose par des gestes(conventionnels/non conventionnels),des mimiques, regards, posture....etc., la mimogestualité occupe une place fondamentale. Celle- ci est représentée par le corps de l'enseignant/apprenant qui apparaît spontanément.

## **1. La mimogestualité dans l'enseignement/apprentissage de FLE :**

Plusieurs études montrent que la plupart des contenus se transmet de façon non verbale en tant que la communication est un acte important qui permet aux individus de nouer des relations entre eux.

L'enseignement fait partie de cette relation autant que lieu d'une pratique exemplaire, ce dernier combine toute sorte de communication (verbale, et non verbale), en effet un bon enseignant n'est pas seulement qui a des connaissances et sait les transmettre, mais aussi une personne qui maîtrise l'efficacité de son corps pour gérer ses apprenants.

Pour cette raison la mimogestuelle d'enseignant joue un rôle capital, elle attire l'attention de l'apprenant, et développe positivement le processus d'apprentissage.

### **1.1. Qu'est-ce qu'une mimogestualité ?**

D'après l'article « la mimogestualité : une composante pragmatique pour les apprenants du FLE », TidaSaydi souligne, que la mimogestualité est comme :

« Un élément pragmatique capable d'aider l'apprenant de Fle à s'exposer mieux aux interactions verbales une fois que ce sous-code du langage est enseigné comme procédé auxiliaire et inséparable de l'oral. »<sup>4</sup>

---

<sup>4</sup> SaydiTida, « mimogestualité : une composante pragmatique pour les apprenant du FLE », In Synergies

C'est l'ensemble des gestes et des mimiques les premiers se présentent sous forme d'un signe corporel ou manuel, les deuxièmes d'un mouvement facial<sup>5</sup>. Ceux-ci précèdent, suivent ou accompagnent la parole pour la compléter et la renforcer. Selon Postic,M: *«l'enseignement dispose en plus de la parole , de formes non verbales d'expression ,mimiques du visage, sourire , regard, froncement de sourcils , moue de la bouche, mouvement de la tête qui approuvent ou refusent, gestes de la main et des doigts qui désignent les élèves ,les invitent à s'exprimer , à continuer , à s'arrêter , des postures corporelles qui indiquent la surprise , l'attente , l'intérêt , la déception , etc. .Certains en usent plus que d'autres et la communication non verbale peut avoir alors autant d'importance, sinon plus que la communication verbale.»*<sup>6</sup>

Elle est comme une compétence langagière et socioculturelle, les apprenants doivent pouvoir reconnaître et interpréter correctement les attitudes et les comportements mis en jeu par leur interlocuteur dans les actes de communication dont la mimogestuelle fait partie.

La mimogestuelle est l'équivalent de la communication non verbale, c'est la transmission d'un message sans utiliser la parole. La mimogestualité varie en fonction de l'âge et du type d'activité langagière, donc l'accompagnement de la mimogestuelle à l'oral reste une dimension à ne pas négliger dans l'enseignement d'une langue sur le plan de l'expression et de la compréhension orale.

## **1.1 Les fonctions de la mimogestualité :**

### **Fonction énoncive /phatique :**

Cette fonction est apparue clairement dans les gestes conversationnels Co-verbaux, il est possible d'employer seulement le geste sans même avoir recours à la parole par exemple : nous levons la main en faisant le geste « bye bye » sans prononcer le mot « au revoir ».

### **Fonction énonciative/référentielle :**

Dans une interaction verbale, l'énonciateur se trouve dans une situation physiquement active quand il parle, autrement dit son corps est comme un support et un instrument de représentation. Cette fonction est présente dans les déictiques où nous y pouvons trouver le référent présent ou absent.

---

<sup>5</sup> Ibid.

<sup>6</sup> Postic,M, « Observation et information des enseignants »,1977 ,P134

Fonction de la maintenance et de Co-pilotage/fonctions phatique et expressive :

La mimogestualité contribue une bonne continuité de la communication verbale et organiser l'harmonie communicative entre les inters actants. Cela met les deux dans mêmes états émotionnels donc elle peut s'attribuer le rôle de source empathie.

## 2. Les composantes de la mimogestualité :

### 2.1. Le geste et le geste pédagogique :

#### 2.1.1. Définition du geste :

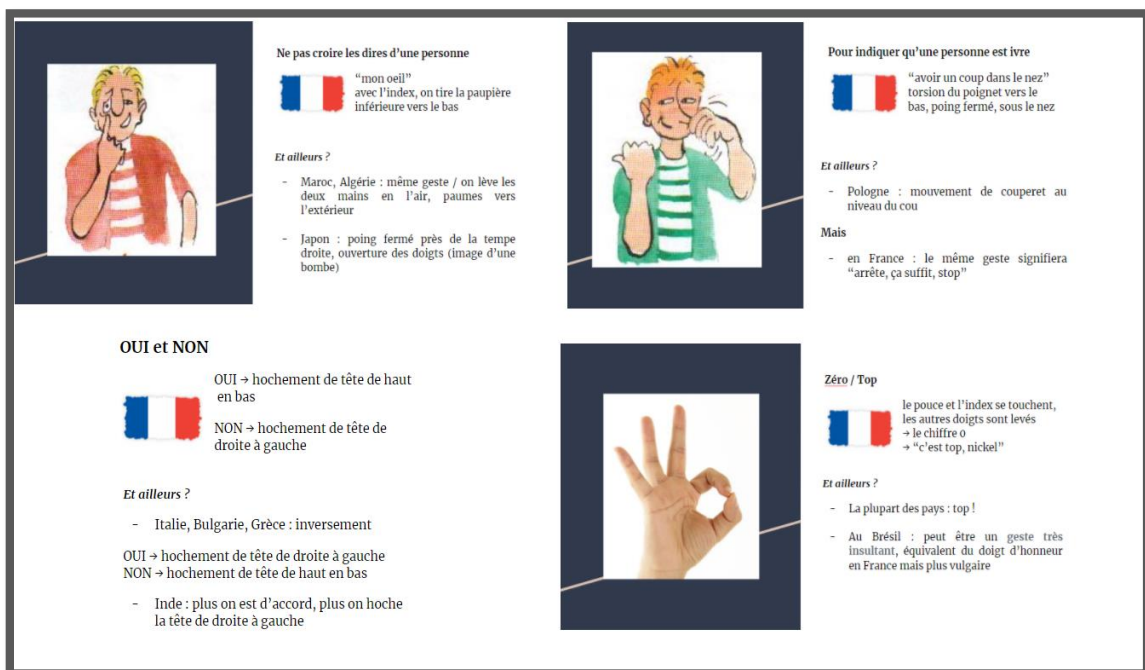


Figure n°1: la signification des gestes <sup>7</sup>

Selon le "Petit Robert" le geste est un « *Mouvement du corps (principalement des bras, des mains, de la tête) volontaire ou involontaire, révélant un état psychologique, ou visant à exprimer, à exécuter quelque chose* »<sup>8</sup> nous constatons que le geste signifie *un mouvement de la différente partie du corps produit de manière consciente ou inconsciente il s'agit de dire par faire dans une interaction face à face, nous pouvons dégager qu'il a plusieurs fonctions (révéler, exécuter, exprimer).*

Tout mouvement du corps révélant un état psychologique pour exprimer quelque chose s'appelle un geste ; qui prend une place importante dans la transmission du message Ainsi

<sup>7</sup> <https://letreflesite.wordpress.com/2017/12/08/la-gestuelle-en-fle/> consulté le 29/08/2020

<sup>8</sup> Le Petit Robert (1985), Paris : Robert.

Calbris considère le geste comme « *une pratique sociale et un acte culturel On peut l'acquérir, l'apprendre, l'enseigner, le transmettre* »<sup>9</sup>

Parmi les gestes utilisés par l'enseignant c'est le geste pédagogique.

### 2.1.2. Définition du geste pédagogique :



**Figure n°2:** Le gestuel de l'enseignant en classe du FLE<sup>10</sup>

D'après M. Tellier, le geste pédagogique (GP) est « *Un geste des bras et des mains (mais il peut aussi être composé de mimiques faciales) utilisé par l'enseignant de langue dans un but pédagogique* »<sup>11</sup>. D'après cette définition, le geste pédagogique (GP) effectué pour atteindre un but pédagogique, il est employé par l'enseignant dans l'objectif de faciliter l'accès aux sens, d'aider l'apprenant à saisir le sens du verbal.

<sup>9</sup> Calbris, G. 1989 . Geste et communication. Paris : Crédif, Hatier,p.202

<sup>10</sup> <https://epanews.fr/photo/l-cole-robert-doisneau-5#.X2Xq2vYzbIV> consulté LE 29/08/2020

<sup>11</sup> M. TELLIER (2008), Dire avec des gestes in : Le Français dans le monde : Recherches et applications, Paris : Français dans le monde, p.41

Autre définition de Tellier « *Le geste pédagogique est constitué d'un ensemble de manifestation non verbales créés par l'enseignant et qu'il utilise dans le but d'aider l'apprenant à saisir le sens verbal. Il peut apparaître sous différentes formes : mimiques faciales, mimes, gestes, attitudes/postures, gestes culturels (sous réserve qu'ils soient reconnus [compris par les apprenants]* »<sup>12</sup>.

Ainsi, l'enseignant est un grand gesticulateur (Calbris, Porcher), « *de même qu'il n'y a pas d'enseignant qui ne parle pas, il n'y en a aucun qui ne gesticule, à tout moment de la classe* »<sup>13</sup>.

L'enseignant change sa voix, sa gesticulation du temps en temps, son déplacement dans la classe dans le but d'expliquer ses leçons, d'animer et de manipuler ses cours.

### **2.1.3. La typologie des gestes :**

Il existe plusieurs types de geste. Nous représentons les plus connus et les plus utilisés auquel nous faisons montrer dans notre travail de recherche celles de McNeil.

Selon McNeil, il y a deux grandes catégories de geste pédagogique : les gestes Co-verbaux, c'est-à-dire qui accompagnent le verbal ainsi que les emblèmes qui réfèrent aux gestes culturels ou conventionnels.

#### **1. Les gestes Co-verbaux :**

« *Les Co-verbaux sont les gestes qui accompagnent le discours verbal* »<sup>14</sup>. Parmi les principales caractéristiques des gestes Co-verbaux c'est la spontanéité et l'automatisme, ils sont exprimés de manière involontaire « *Ce sont des créations individuelles, qui varient avec les individus, complètent la parole* »<sup>15</sup>, C'est une création individuelle qu'il n'est pas conventionnelle. C'est-à-dire des gestes personnels qui accompagnent la parole.

Nous distinguons quatre types des gestes Co- verbaux :

---

<sup>12</sup> Tellier, M. 2004. L'impact du geste pédagogique sur l'enseignement/apprentissage des langues étrangères. Thèse de doctorat, Université Paris 7- Denis Diderot, sous la direction d'Elisabeth Guimbretière.

<sup>13</sup> Calbris, Porcher, op.cit. , p.44

<sup>14</sup> P.BOGDANKA (2002), Le geste à la parole, Toulouse : Presses universitaires du Mirail, p. 105.

<sup>15</sup> Il y a des gestes qui parlent et d'autres qui accompagnent la parole..., voir :

<http://www.rfi.fr/science/20110525-il-y-gestes-parlent-autres-soulignent-parole> consulté 15/06/2020







Type de gestes	Description	Exemple
Représentationnels	Déictiques	Pointage vers un objet ou une personne (présent ou absent) ou dans une direction 
	Iconiques	Illustration d'un contenu verbal concret du discours 
	Métaphoriques	Illustration d'un aspect abstrait du discours 
Non représentationnels	Marqueurs de discours (ou battements)	Mouvements simples et rapides d'accentuation rythmant le discours 

Figure n°3: Classification des différents types de gestes Co-verbaux (à partir de RiméSchiaratura, 1991, et de McNeil, 1992, 2000<sup>16</sup>)

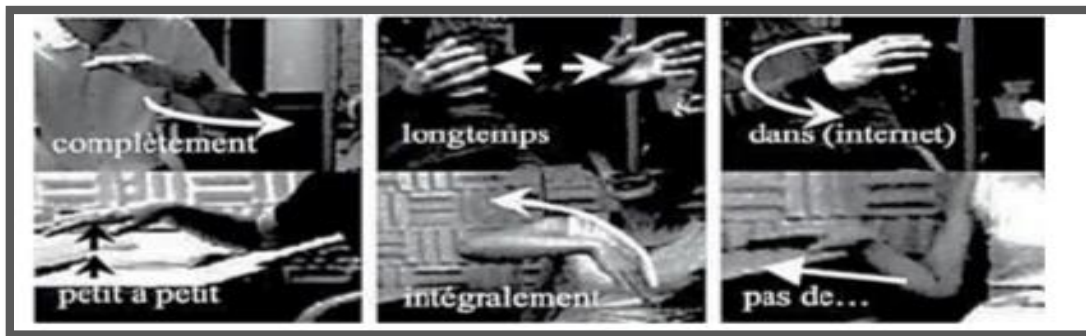
#### a. Les gestes métaphoriques :

Selon P.BOGDANKA « Ces gestes présentent les images des notions abstraites. Les gestes métaphoriques comme les gestes iconiques véhiculent un contenu relatif au contenu linguistique co-occurent mais ils diffèrent des iconiques par le fait que ce qu'ils véhiculent n'est pas susceptible d'être présenté visuellement. Ces gestes présentent plutôt un support visuel de la métaphore du contenu abstrait »<sup>17</sup>. Les métaphoriques expliquent un concept abstrait, ils sont le contraire des gestes iconiques qui reflètent un contenu réel. Autrement dit les métaphoriques représentent des métaphores une " idée ou information sensorielle ", il s'agit

<sup>16</sup> DI-PASTENA, A, SCHIARATURA, L-T & ASKEVIS-LEHERPEUX, F., Joindre le geste à la parole : les liens entre la Parole et les gestes Co-verbaux. Disponible sur : « <https://www.cairn.info/revue-l-annee-psychologique1-2015-3-page-463.htm#no1> , consulté le 28/08/2020

<sup>17</sup> P.BOGDANKA, op. cit. p. 39.

des gestes qui illustrent l'existence des objets invisibles.



**Figure n°4:** exemple des gestes métaphoriques.<sup>18</sup>

Ces gestes ont un rapport étroit avec les grammaticaux qu'aux contenus lexicaux du message

Par exemple : pour désigner un temps passé, La main indique ce qui est derrière soi en rabattant les quatre doigts vers le dos (la main droite au-dessus de l'épaule droite. Et pour exprimer le présent l'index désigne le sol devant soi).

#### **b. Les gestes iconiques :**

« Parmi les différentes catégories de gestes qui accompagnent le discours, les gestes iconiques constituent la catégorie la plus importante dans l'élaboration d'une sémantique et une pragmatique du geste »<sup>19</sup>. Ce genre de geste employé pour désigner un geste qui invoque la forme d'un objet dans le discours.

Autrement dit ils montrent tout ce qui a une forme visuelle qui est en lien direct avec l'objet auquel il se réfère : « gestes qui sont en relation étroite avec le contenu sémantique verbal, de même signification ou de signification complémentaire. Ils révèlent l'image de mémoire du locuteur mais aussi son point de vue par rapport à l'image mentale. »<sup>20</sup> C'est-à-dire ils sont étroitement liés au contenu sémantique et à l'image mentale.

Cette catégorie sert à illustrer un concept concret par le fait de représenter son mouvement, sa forme en utilisant les mains, ou d'autres parties du corps. Par exemple :

Pour expliquer le verbe « téléphoner » on replie les doigts de la main droite sauf le pouce qui vient près de l'oreille droite et l'articulaire qui vient près de la bouche.

<sup>18</sup> <https://journals.openedition.org/corpus/2002> consulté le 28/08/2020

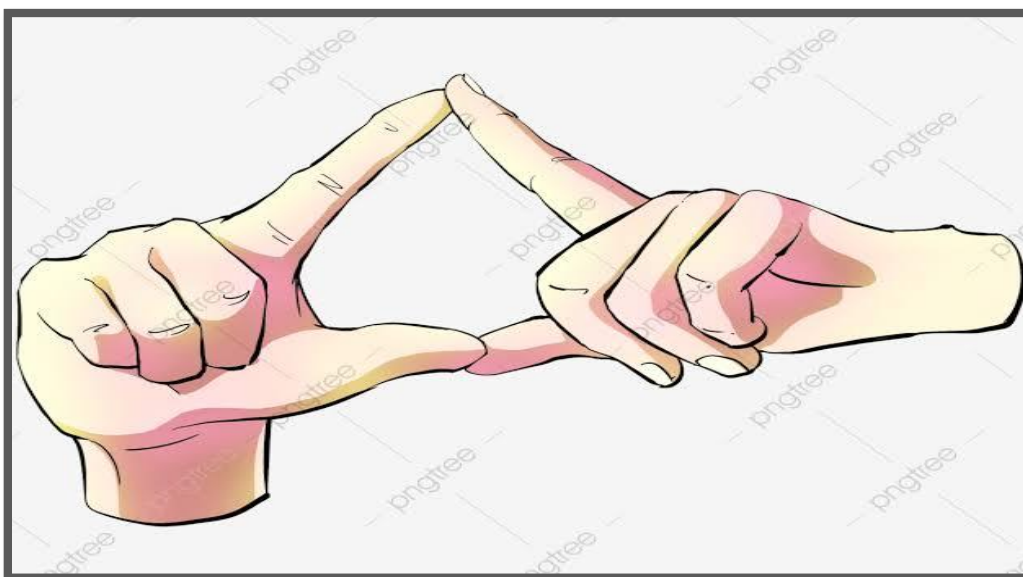
<sup>19</sup> M. DE FORNEL (1993), Sémantique et pragmatique du geste métaphorique in : Cahiers de linguistique française 14, Paris : EHbss, p.247.

<sup>20</sup> <http://www.aune.lpl.univ-aix.fr/lpl/tipa/19/tipa19faraco.pdf>. Consulté Le 15/06/2020



**Figure n°5:** geste exprimant le verbe « téléphoner »<sup>21</sup>

-Pour décrire un « triangle » nous collons l'index de la main gauche et nous faisons la même chose pour les pouces.



**Figure n°6:** geste exprime un « triangle »<sup>22</sup>

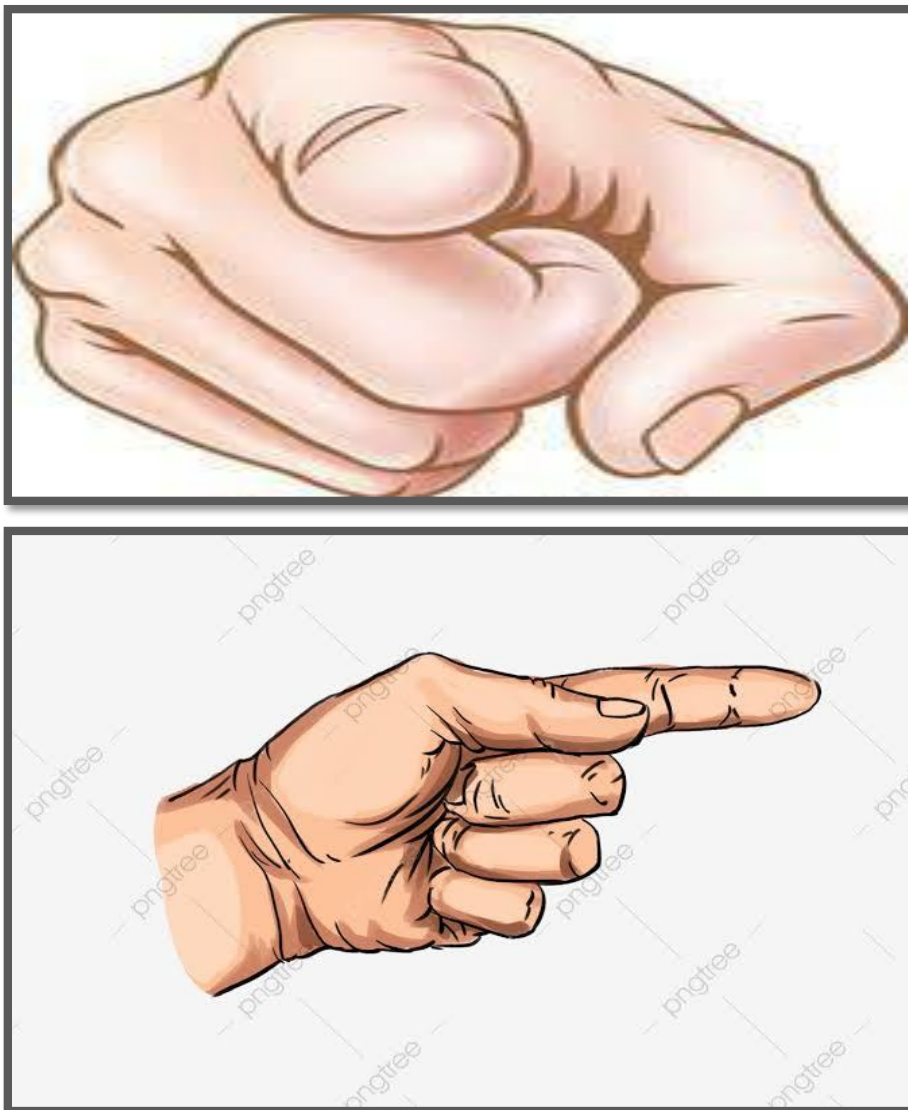
<sup>21</sup> <https://fr.dreamstime.com/images-libres-droits-appellez-moi-geste-téléphone-d-isolement-image14802769>  
consulté Le 28/08/2020

<sup>22</sup> [https://fr.pngtree.com/freepng/than-triangle-gesture\\_4760213.html](https://fr.pngtree.com/freepng/than-triangle-gesture_4760213.html) consulté Le 28/08/2020

**c. Les gestes déictiques :**

Pour désigner à qui on adresse la parole ou pour guider une personne vers un endroit, ou une direction nous employons les déictiques qui sont des gestes de pointage, ils peuvent être produits par les doigts, les mains, ou les différentes parties du corps.

Par exemple : pour désigner « un endroit » l'index de la main droite est pointé dans la direction de l'endroit indiqué.



**Figure n°7:** pointer du doigt.<sup>23</sup>

Et pour faire signe à un « quelqu'un » ou bien pour connaître à qui nous parlons, la direction pointée par la main droite désigne la personne, les autres doigts sont plus ou moins repliés. Si la personne est proche, l'index vise plutôt la poitrine (viser la tête serait

---

<sup>23</sup> [https://fr.pngtree.com/freepng/pointing-gesture-gesture-illustration\\_4559474.html](https://fr.pngtree.com/freepng/pointing-gesture-gesture-illustration_4559474.html) consulté Le 28/08/2020

agressif). Pour insister en parlant de soi (moi, je..., personnellement ...), la main droite ou gauche se pose sur le côté gauche ou droit de la poitrine.

**d. Les battements :**

Ce sont des gestes de la main qui se produisent d'une manière indépendante ou pendant le discours pour différentes raisons, insister sur un mot ou une phrase, ou bien pour montrer le rythme de la parole. Selon D. McNeil, ils sont utilisés pour montrer les différentes étapes du discours. Les battements renforcent le discours sans ajouter d'image supplémentaire : « *les battements apportent l'emphase sans apporter d'image à la proposition.* »<sup>24</sup>

Par exemple : pour demander le silence, l'enseignant dit : Chut ! Il met son index sur les lèvres.



**Figure n°8:** geste exprime le « silence »<sup>25</sup>

**2. Les gestes emblématiques :**

<sup>24</sup> P. BOGDANKA, op. cit. note 19, p.39.

<sup>25</sup> <https://fr.depositphotos.com/212265478/stock-photo-cute-little-girl-showing-silence.html> consulté Le 28/08/2020

Les emblèmes (encore nommés gestes symboliques) ont un sens fixé, sont définis comme suit : « *Les actes non verbaux qui ont une traduction verbale directe* »<sup>26</sup>. Les emblématiques sont explicables et peuvent remplacer un mot, ou utilisés à sa place. D'après Cosnier ils sont « *capables d'assurer une communication sans l'usage de la parole* »<sup>27</sup>.

Par exemple : pour dire « Au revoir » la main se lève et fait le geste de bye bye sans même prononcer.



**Figure n°9:** emblème signifiant « bye bye »<sup>28</sup>

Selon Tellier Les emblèmes constituent donc des « *gestes codifiés et propres à une culture* »<sup>29</sup>. Autrement dit ils se varient d'une communauté en communauté donc d'une

<sup>26</sup> J. MOUCHON (1981), *Pratique de l'oral*, Paris : Armand Colin, p.73.

<sup>27</sup> Cosnier, J. 1982. *Communications et langages gestuels*. In : J. Cosnier, A. Berrendonner, J.

<sup>28</sup> [https://fr.freepik.com/vecteurs-libre/dessins-main-au-revoir-agitant-fond\\_3320179.htm#page=1&query=au%20revoir&position=3](https://fr.freepik.com/vecteurs-libre/dessins-main-au-revoir-agitant-fond_3320179.htm#page=1&query=au%20revoir&position=3) consulté Le 28/08/2020

<sup>29</sup> Tellier, M. 2010. *Faire un geste pour l'apprentissage : Le geste pédagogique dans l'enseignement précoce*. In : C. Corblin & J. Sauvage (Dir.), *L'apprentissage et l'enseignement des langues vivantes à l'école : impacts sur le développement de la langue maternelle* (p. 31-54).

culture en culture, sont employés au sein d'une société. Nous donnons un exemple : Pour les Grecs, le « oui » se dit « ne » et s'accompagne d'un hochement de tête de gauche en droite.

#### **2.1.4. Les fonctions du geste :**

L'enseignant est comme un acteur c'est un grand gesticulateur en classe pour cette raison le corps de l'enseignant joue un rôle primordial dans la gestion de la classe et chaque geste possède une fonction bien précise. Tellier divise le geste pédagogique en trois fonctions :

##### **a) La fonction d'information :**

Elle comprend trois sous fonctions :

- Premièrement, lorsque l'enseignant rencontre des difficultés pour illustrer une idée, ou une information fait recours aux gestes d'informations lexicales qui facilitent la compréhension des mots nouveaux et des mots ambigus aux apprenants.

A titre d'exemple "Ahmed a faim", l'enseignant pose sa main sur son ventre en disant "faim", et en même temps il hoche sa mâchoire comme s'il mangeait avec une grimace de fatigue.

- Deuxièmement, les gestes d'informations grammaticales servent à transmettre des informations relatives à la syntaxe, à une particularité grammaticale de la langue.

Par exemple : l'apprenant dit "un bœuf petit" pour l'aider à rétablir une syntaxe correcte, l'enseignant trace un demi-cercle avec son index pour montrer qu'il doit inverser l'adjectif et le nom.

- La dernière catégorie concerne les gestes d'informations phonologiques relatives à l'articulation de sons, pour aider les apprenants à maîtriser la prononciation.

Par exemple : Pour le son [O], l'enseignant demande à ses apprenants de produire un « oh ! ». Il leur fait maintenir ensuite l'arrondissement des lèvres pour qu'ils mémorisent le positionnement de ce son. Les enseignants utilisent également ces gestes pour la production de sons.

##### **a. La fonction d'animations :**

Cette fonction englobe à la fois :

- Les gestes de gestion de classe ; qui permettent d'organiser les activités de classe et indiquent le démarrage, ou la clôture de cette dernière. L'enseignant peut changer les places de ses apprenants, organiser les tables.
- Les gestes de gestion des interactions et de participation ; ces gestes permettent d'orchestrer la parole, et harmoniser les interventions, ils sont utilisés pour interroger et donner la parole.

**b. La fonction d'évaluation :**

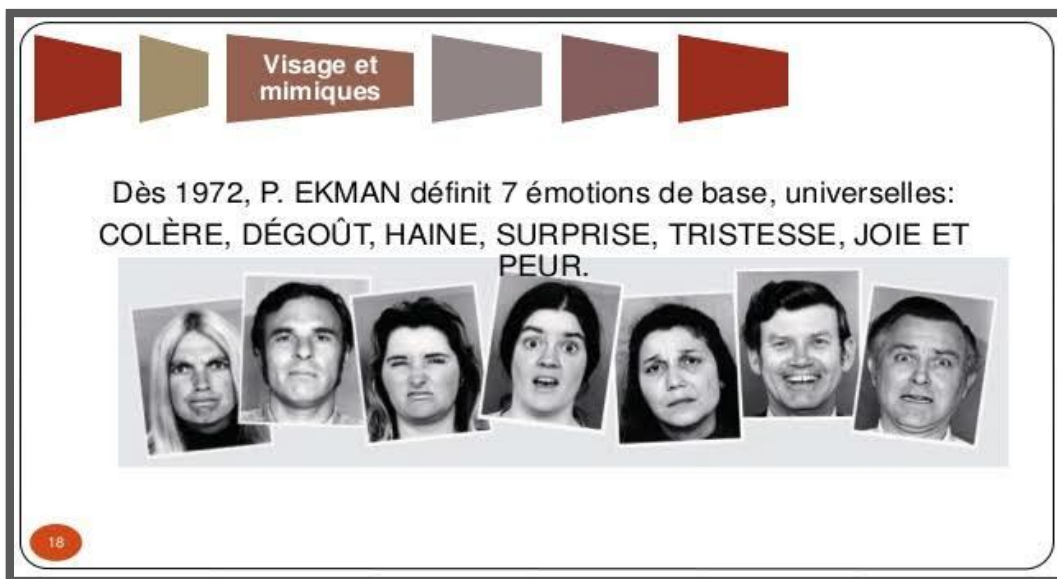
Elle regroupe les gestes utilisés pour féliciter, approuver ou signaler une erreur dans le but d'encourager et guider l'apprenant vers le bon chemin.

Par exemple : si la réponse de l'apprenant est juste, l'enseignant applaudit ou lui serre la main, fait un petit sourire et s'il commet des erreurs oralement, l'enseignant fait un signe par l'index de sa main et balance son visage de droite à gauche et vice-versa pour montrer que la réponse n'est pas juste.

En ce qui concerne L'évaluation, nous observons que les expressions faciales (sourire, froncement de sourcils, etc.) jouent un rôle primordial.

**2.2. Les mimiques :**

**2.2.1. Définition de la mimique :**



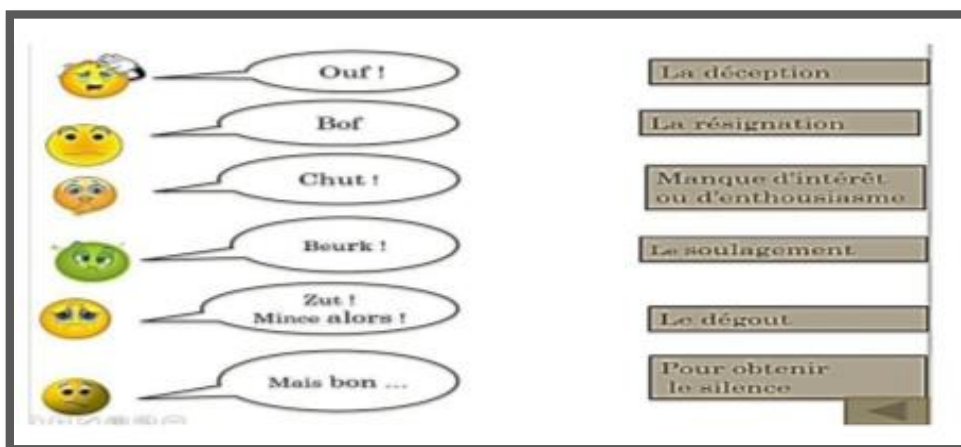


**Figure n°10:** signification des mimiques sur le visage<sup>30</sup>

La mimique est l'ensemble de mouvements visibles du visage qui sert à véhiculer les sentiments (joie, sourire, dégoût, etc.). Ce sont des expressions faciales innées automatiques donc notre visage "Parle". Selon Jean-Jacques Courtine : « *La mimique est à la tête ce que les gestes sont au corps : une manière de signifier par le mouvement.* »<sup>31</sup>.

La mimique est un outil pédagogique au sein de classe, elle joue un rôle explicatif et évaluatif car l'enseignant peut l'utiliser comme langage illustratif. Lorsque l'apprenant trouve des difficultés, elle facilite la compréhension. D'après R. Calisson et D. Coste, elle peut : « ... accompagner les divers types de langage oral [...] et ainsi renforcer (redondance), agrémenter, modaliser, compléter le message. »<sup>32</sup>.

**2.2.2. Les catégories de mimiques :**



**Figure n°11:**signification des mimiques sur le visage<sup>33</sup>

Nous distinguons trois catégories de mimiques :

**a. Les hypomimies :**

« *C'est un trouble de l'expression se traduisant par la réduction partielle ou totale de l'expression faciale (notamment émotionnelle) caractérisée par les mouvements des*

<sup>30</sup> <https://www.slideshare.net/mariemchaaben/lacommunicationnonverbale>, consulté le 28/08/2020

<sup>31</sup> <https://www.theatreevangeliq.com/la-mimique/> consulté le 19/06/2020

<sup>32</sup> COSTE, D., GALISSON, R., (1976) Dictionnaire de didactique des langues. Paris : Hachette.

<sup>33</sup> <http://audeconversationfle.over-blog.com/2015/12/exprimer-les-emotions-oralement.html> consulté Le 28/08/2020

*muscles du visage, peu durables, lents, voire absentes (amimie).* ».<sup>34</sup> Les expressions faciales se diminuent peut à peut jusqu'à ce que le mouvement se cesse.

**b. Les dysmimies :**

Selon le dictionnaire Larousse, ce sont les « *expressions mimiques inadaptées à la situation vécue* »<sup>35</sup>. Dans cette catégorie, la mimique est indépendante à la parole.

**c. Hypermimie :**

Dans cette fonction l'activité physique de l'expression faciale se manifeste de manière rapide et accélérée. « *L'expression faciale est exagérée, et se modèle sur l'environnement social, avec une hyper syntonie. (Les patients sont syntonés à l'ambiance c'est-à-dire qu'ils collent à l'ambiance dans laquelle ils se trouvent).* »<sup>36</sup>

**2.3. La kinésique :**

**2.3.1. Définition de la kinésique :**

Le corps est comme symbole de communication, Le dictionnaire Larousse définit la kinésique comme « *l'étude des gestes et des mimiques utilisées comme signes de communication, soit en eux-mêmes, soit comme accompagnement du langage parlé.* »<sup>37</sup>. Elle considère comme l'étude des mouvements du corps (l'expression facial, geste de la tête, posture...) quelle peut être isolée ou accompagner la parole.

Le terme kinésique a été fondé par Ray Birdwhistell qui définit la kinésique comme étant « *L'étude des aspects communicatifs des mouvements corporels appuis et structurés* »<sup>38</sup>. Qui fait partie du système sémiotique qui complète et rend le message plus fiable ; les signes

---

<sup>34</sup>Définition-de-psychologie, 2017, [en ligne] URL <http://definitions-depsychologie.psyblogs.net/2017/01/hypomimie-amimie.html> consulté le 21/06/2020

<sup>35</sup> Dictionnaires Larousse de français [en ligne] URL <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/dysmimie/27152> 21/06/2020

<sup>36</sup>Définition-de-psychologie, 2017, [Enligne] <http://definitions-depsychologie.psyblogs.net/search/?q=hypermimie> consulté le 21/06/2020

<sup>37</sup> Définition donnée par le dictionnaire "le petit Larousse", Paris, 2011.

<sup>38</sup> Marion Tellier, « L'impact du geste pédagogique sur l'enseignement/apprentissage des langues étrangères : Etude sur des enfants de 5 ans ». Thèse de doctorat sous la direction d'Elisabeth Guimbretière, Université de Paris 7- Denis Diderot, 2006, P.34

verbaux et non verbaux appartiennent au même système interactif donc ils sont deux éléments complémentaires et inséparables.

En effet, la kinésique englobe le tout (geste, mimique, regard, posture...).

### 2.3.2. Les caractéristiques du code kinésique :



**Figure n°12:** Les gestes expriment des états intérieurs<sup>39</sup>

Les gestes et les expressions faciales, sont des signes qui génèrent des variations globales avec les signes linguistiques:

- 1) Ce sont systématisés pendant leur utilisation.
- 2) Leur signification se change selon plusieurs critères : les cultures, comportements de personne selon un contexte bien déterminé.
- 3) Ils sont spécifiques à une personne.

### 2.4. Le corps de l'enseignant :

Les apprenants consacrent leur enseignant comme source de connaissance ; Il est le centre d'attention dans l'environnement de classe.

<sup>39</sup> <https://lacomunicationnonverbale.wordpress.com/> consulté le 28/08/2020

Étymologiquement, l'enseignant est « celui qui montre, le mot provenant de in-signare faire signe vers, XIème siècle »<sup>40</sup>. L'utilisation du corps dans Le métier d'enseignant est nécessaire car il est comme un acteur lorsque il entre en scène toute en employant (la posture, le regard, les grimaces....etc.) qui attrape l'attention de l'apprenant, l'enseignant doit être actif et apprendre par lui-même à utiliser son visage et son corps, ce dernier est un outil de travail qui lui aide à gérer sa classe.

Le corps est notre miroir, qu'il révèle notre soit. Comme le dit Roland Barthes : « *ce que cache mon langage, mon corps le dit. Mon corps est un enfant entêté, mon langage est un adulte très civilisé* »<sup>41</sup>. Par son corps l'enseignant stimule ses apprenants, les intègre dans l'apprentissage et établit des relations avec eux.

### 2.4.1. Le regard :



**Figure n°13:**signification d'un regard <sup>42</sup>

Le premier contact entre l'enseignant et les apprenants est représenté par le regard qui reflète des différents sentiments, Ce contact visuel très efficace qui a un impact positif dans le développement d'apprentissage. C'est un outil de communication qui joue un double rôle :

- Sur le plan pédagogique : il est important que l'enseignant ne concentre pas sur un apprenant parmi d'autres pour échapper les préjugés, il doit jeter un œil sur ses apprenants pour vérifier leurs travaux, et leur mettre en sécurité.

<sup>40</sup> Ouchatchi Meriem, le comportement non-verbal de l'enseignant en classe de FLE : découvrir le pouvoir du corps, <https://studylibfr.com/doc/3021342/le-comportement-non-verbal-de-l-enseignant-en-classe-de-fle>

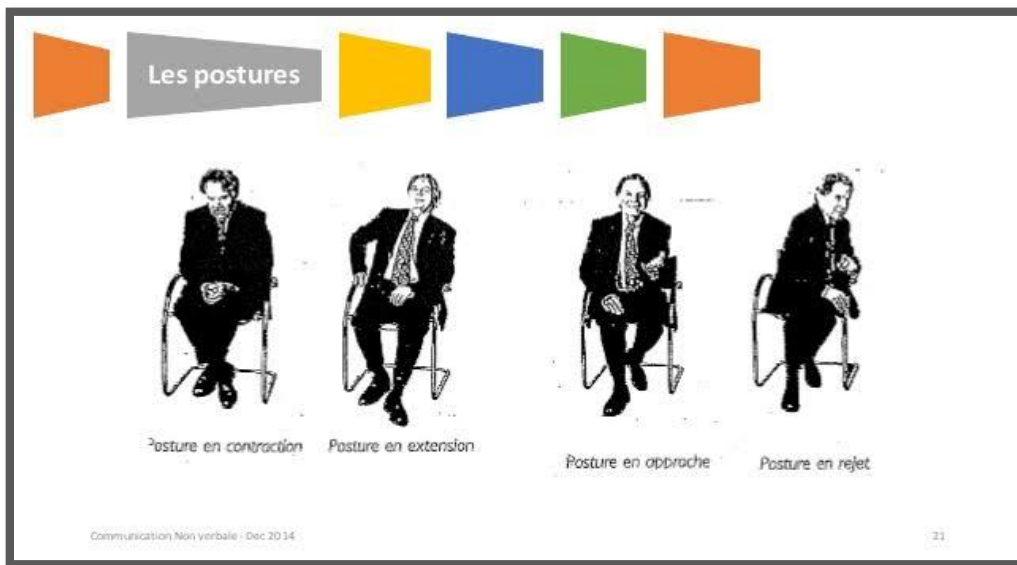
<sup>41</sup> <https://www.modele-lettre-gratuit.com/auteurs/roland-barthes/citations/cache-langage-corps-corps-enfant-entete-langage-adulte-civilise-15584.html> consulté le 28/08/2020

<sup>42</sup> <https://www.slideshare.net/mariemchaaben/la-communicationnon-verbale> Consulté le 28/08/2020

Il aide à créer une atmosphère de confiance entre l'enseignant, l'apprenant ; c'est un moyen d'autorité pour établir le calme en classe. Selon Hall, les yeux sont « *pourvoyeurs d'information, ils ont un rôle informatif propre* »<sup>43</sup>.

Sur le plan didactique : le regard est un instrument pédagogique mais aussi didactique cela permet à l'enseignant de démontrer l'importance des apprenants dans l'acte d'enseigner, il facilite la compréhension des phrases qui sont difficiles sans utiliser la langue maternelle de l'apprenant.

### **2.4.2. La posture :**



**Figure n°14:** signification d'une posture<sup>44</sup>

Abric, Jean-Claude se définit la posture comme « *la position et l'orientation du corps durant l'interaction* »<sup>45</sup>. L'une des éléments constitutifs de langage non verbal quand l'enseignant peut l'utiliser afin d'alourdir ses message ou ses leçon, elle a une valeur symbolique.

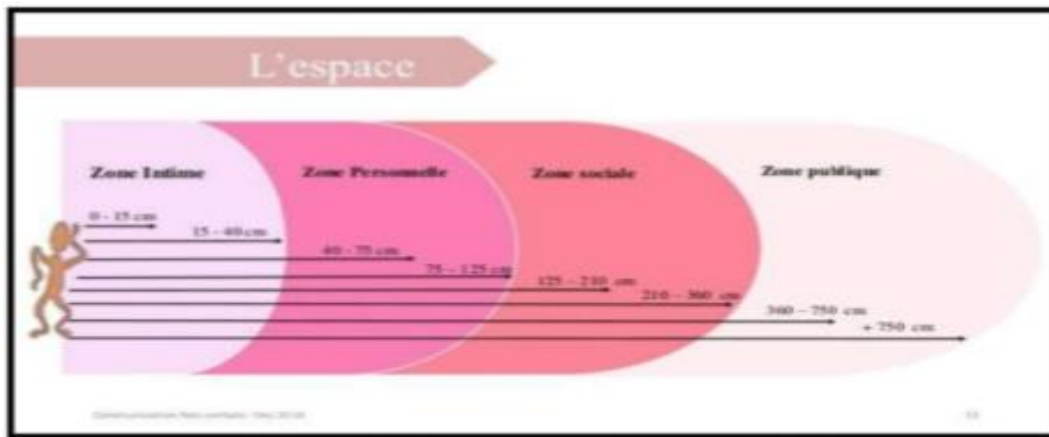
C'est la manière dont se positionner l'enseignant devant ses apprenants, elle est interprétée comme l'attitude d'accueil et de rapprochement de l'apprenant.

### **2.4.3. L'utilisation de l'espace :**

<sup>43</sup> Bouchachia Meriem, le comportement non-verbal de l'enseignant en classe de FLE : découvrir le pouvoir du corps. <https://studylibfr.com/doc/3021342/le-comportement-non-verbal-de-l-enseignant-en-classe-de-fle>

<sup>44</sup> <https://fr.slideshare.net/fatima-zohra/la-communication-non-verbale>, Consulté le 28/08/2020

<sup>45</sup> Abric, Jean-claude, 2008



**Figure n°15:** La proxémie selon Hall (quatre distances, intime, personnelle, sociale, publique)<sup>46</sup>

C'est l'étude des déplacements de l'enseignant au sein de la classe, nous pouvons la nommer aussi par la proxémie. L'enseignant change sa place et sa position dans l'environnement de classe.

Il se rapproche ou s'éloigne de ses apprenants, et se déplace entre les rangés dans le but de contrôler, surveiller le travail de ses apprenants et pour les motiver. « *C'est aussi la position du maître dans l'espace de la classe. Selon les moments et situation, le maître essaie d'occuper des positions stratégiques pour exercer le meilleur contrôle, tantôt au tableau pour donner les explications* »<sup>47</sup>.

#### 2.4.4. Les grimaces :

Selon le dictionnaire Larousse : « *une grimace comme une contorsion de certains muscles du visage qui traduit un sentiment de douleur, de dégoût,* »<sup>48</sup>. Elle est un élément de communication non verbale, elle manifeste certaines émotions une douleur etc....

Les grimaces sont utilisées volontairement dans le but de renforcer un message et de façon involontaire comme une expression naturelle du visage

<sup>46</sup> <https://zeboute-infocom.com/2013/01/18/proxemie-espace-communication-distance-hall/> Consulté le 28/08/2020

<sup>47</sup> Jean-François Moulin, « Le discours silencieux du corps enseignant », In Carrefours de l'éducation N°8, 2004, L'Université de Picardie, p10. [En ligne] URL <https://www.cairn.info/revue-carrefours-de-l-education-2004-1-page-142.htm?Contenu=article> consulté le 24/07/2020

<sup>48</sup> <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/grimace/38251#:~:text=Contorsion%20de%20certains%20muscles%20du,montée%20qui%20fait%20une%20grimace.> Consulté le 28/08/2020



Figure n°16 : expression des grimaces.<sup>49</sup>

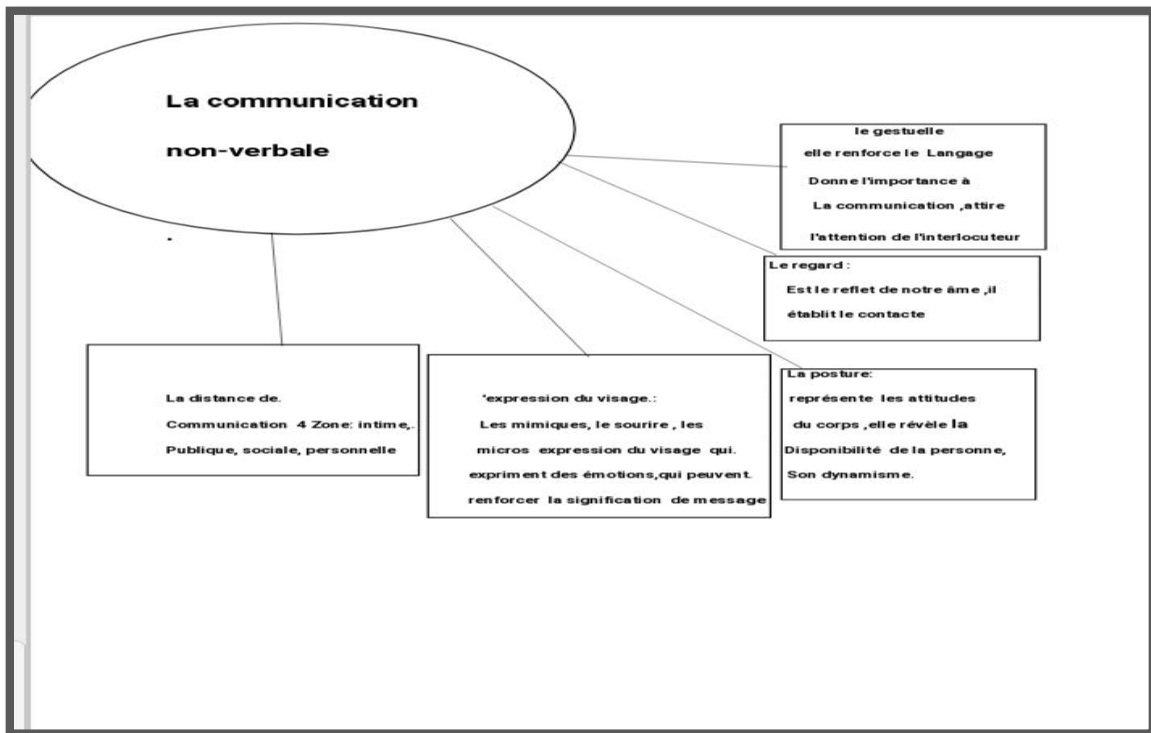


Figure n°17 : les éléments non-verbaux<sup>50</sup>

<sup>49</sup> Banque d'images-Collage multiple d'un jeune homme avec des différentes expressions des grimaces

<sup>50</sup> <https://images.app.goo.gl/GWxZEBFP8sLyYQKD6> consulté le 28/08/2020

## **Conclusion partielle**

La présence des mouvements corporels de l'enseignants est importante, ces derniers sont porteurs d'information, d'émotions, d'intention. En classe de langue l'enseignant doit tenir en compte aux gestes, mimiques des changements de posture, regard pour accompagner sa parole. La mimogestualité contient plusieurs fonctions qui permettent à l'enseignant de bien gérer sa classe et d'établir une bonne relation avec ses apprenants et les aider à accéder au sens des discours oraux.

Pour conclure, l'accompagnement de la mimogestualité reste une dimension à ne pas négliger dans l'enseignement d'une langue.



## *Chapitre II*

# *L'impact de la mimogestualité sur la compréhension orale*

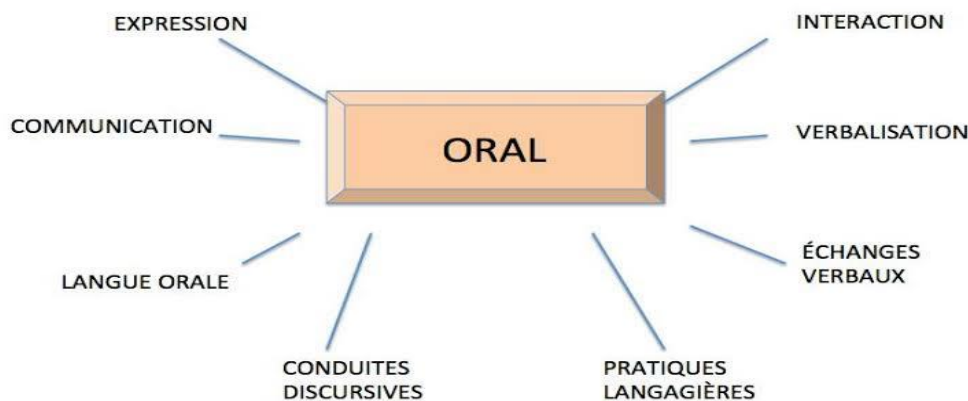
## Introduction partielle :

Dans le cycle primaire l'enseignement et l'apprentissage de l'oral sont devenu une nécessité à apprendre.

En classe, le verbal (la parole) de l'enseignant ne suffit pas tout seul, il doit le joindre avec le langage non verbal (la mimogestuelle). Ce qui prouve son impact sur l'amélioration langagière de l'apprentis car il facilite la compréhension et l'accès au sens d'une part, et d'une autre part sur la mémorisation, et la motivation.

## 1. L'oral en didactique du FLE :

### 1.1. Qu'est ce que l'oral :



**Figure n°18:** Le terme servant à représenter l'oral.<sup>51</sup>

Le concept de l'oral : « signifie en général c'est ce qui est dit par opposition à ce qui est écrit, donc l'oral est référé à l'écrit »<sup>52</sup>. en tant que « L'oral est le médium de toutes les activités de classe. C'est pour cette raison qu'il ne faut pas le considérer uniquement comme un moyen mais aussi comme un objet d'apprentissage. C'est dans ce sens que certains auteurs insistent sur la nécessité de l'intégrer dans la classe comme un domaine particulier avec des caractéristiques spécifiques »<sup>53</sup>, comme l'écrit, « comme un instrument pratique Avec des enjeux concrets : convaincre, argumenter, négocier, s'expliquer, s'informer. »<sup>54</sup>

En didactique des langues, l'oral désigne : « le domaine de l'enseignement de la langue qui comporte l'enseignant de la spécificité de la langue orale et son apprentissage au major

<sup>51</sup> <https://www.verbotonale-phonetique.com/loral-cest-au-fait/> consulté le 28/08/2020

<sup>52</sup> Cuq, Jean-Pierre, dictionnaire du français langue étrangère et seconde, éd, clé international, paris, 2003, P.187

<sup>53</sup> Ouyougoute. Samira. (2011) « Quelle(s) méthode(s) pour enseigner l'oral à l'école primaire en Algérie ? » in synergies Algérie n° 12, pp. 131-141

<sup>54</sup> Roulet, E. 1991. « La pédagogie de l'oral en question(s) », in parole étouffée, parole libérée, fondements et limites d'une pédagogie de l'oral. Delachaux et Niestlé. P. 41

*d'activités d'écoute et de production conduite à partir de textes sonores si possible authentiques.* »<sup>55</sup>. Cela veut dire c'est l'exercice d'écouter et de parler l'oral.

Comme la communication qui se diffère de la parole comme le montre Saussure, est un acte individuel, « *une actualisation ou une réalisation de la langue ,comprenant aussi bien les énoncés produits, que leur production et leur interprétation* », « *un acte intelligent et volontaire du sujet parlant qui utilise le code de la langue* »<sup>56</sup>.

## **1.2. Enseignement/apprentissage de l'oral :**

Le terme "enseignement " signifie initialement précepte ou leçon et, à partir du 18ème siècle, action de transmettre des connaissances<sup>57</sup>. Donc l' "Enseignant " désigne celui qui exerce la profession de l'enseignement.

Traditionnellement, l'enseignant est le seul détenteur du savoir tandis qu'actuellement l'enseignant joue le rôle d'un aide, facilitateur, moniteur, tuteur, animateur, guide, etc. dans le processus d'enseignement /apprentissage .<sup>58</sup>

Alors que l' "apprentissage " est un ensemble d'activités volontaires et conscientes visant de façon explicite l'appropriation d'une compétence, un savoir ou une information, souvent dans un contexte institutionnel avec ses propres normes et rôles: école, enseignant, apprenant, emploi de temps.<sup>59</sup>

Selon le dictionnaire Petit-Larousse et cité par J.P CUQ, l' "apprenant": personne qui suit l'enseignement. De sujet passif l'apprenant est transformé en vecteur et acteur principal de l'acte d'enseignement / apprentissage. Actuellement l'apprenant est conçu comme acteur social construit le savoir et les compétences qu'il cherche dans et par le discours en interaction avec autrui.<sup>60</sup>

L'enseignement constitue théoriquement dans la relation didactique un rôle symétrique à celui de l'apprentissage.<sup>61</sup>

---

<sup>55</sup> Charraudeau .Pet D.Maingnneau, Dictionnaire d'analyse du discours, Seuil, Paris, 2002.

<sup>56</sup> Zeghlache, Wafa, Apport de l'oral dans le processus enseignement/apprentissage du FLE, Représentations et développement de la compétence de la compréhension de l'ora

<sup>57</sup> CUQ Jean-Pierre, op.cit., p.83.

<sup>58</sup> Idem.

<sup>59</sup> Ibid., p.20.

<sup>60</sup> Idem.

<sup>61</sup> CUQ Jean-Pierre & GRUCA Isabelle, op.cit., p.117.

L'association des deux termes " Enseignement / Apprentissage " doit rendre compte de l'interdépendance des deux processus.<sup>62</sup>

## **2. La mimogestualité et la compréhension orale :**

### **2.1. Définition de la compréhension :**

Selon Moirand le terme « *Comprendre, c'est produire de la signification à partir des données du Texte mais en les reconstruisant d'après ce qu'on connaît déjà* »<sup>63</sup>.

En classe : comprendre désigne l'habilité d'accéder au concept principale cela signifie que l'acquisition de la compétence de compréhension fonctionne sur le sens et non seulement les mots, ou des phrases isolées.

Par ailleurs d'après Jean-Pierre Cuq, dans son Dictionnaire de didactique de français langue étrangère et secondaire, la compréhension :

« *Est l'aptitude résultant de la mise en œuvre de processus cognitifs, qui permet à l'apprenant d'accéder au sens d'un texte qu'il écoute (la compréhension orale) ou lit (la compréhension écrite). Il faut distinguer l'écoute et la lecture qui sont des pratiques volontaires, des processus cognitifs largement involontaires.* »<sup>64</sup>. À la lumière de cette définition il devient évident que la compréhension c'est une opération mentale par laquelle l'apprenant peut comprendre un sens, ou une signification à un message oral ou écrit d'autre façon l'apprenant reconstruit le sens d'un énoncé d'après ses données requises.

D'un point de vue pédagogique, Le Dictionnaire actuel de l'Education (LeGendre,) définit la compréhension comme : « *Un exercice où l'on propose à l'élève de lire ou d'écouter un texte plus ou moins long et on lui demande ensuite de répondre à une série de questions visant à vérifier sa compréhension du message, compte tenu du discours retenu et les objectifs dont on veut mesurer l'atteinte* »<sup>65</sup>.

Nous pouvons le voir, ces activités permettent à l'enseignants de tester le niveau de ses apprenants dans un bon domaine déterminé.

---

<sup>62</sup> CUQ Jean-Pierre, op.cit., p.85.

<sup>63</sup> MOIRAND, Sophie. (1982). Enseigner à communiquer en langue étrangère. Paris, Hachette. (Coll. F/autoformation). 192 p.

<sup>64</sup> Jean-Pierre Cuq, Dictionnaire de didactique de français langue étrangère et secondaire, Paris, 2003, p.49-50.

<sup>65</sup> LEGENDRE, Rénaud. (1993). Dictionnaire actuel de l'éducation. Montréal : Guérin. 2 éd.1500 p

## **2.2. Définition de la compréhension orale**

D'après le dictionnaire de didactique du FLE la compréhension orale se définit en linguistique comme une : « *suite d'opérations par lesquelles l'interlocuteur parvient généralement à donner une signification aux énoncés entendus ou à les reconstituer.* »<sup>66</sup>

À partir de cette définition nous constatons que la compréhension orale est en même temps un processus et la conséquence de ce processus qui permet à l'auditeur de reformuler le sens du texte qu'il écoute.

Par ailleurs le Dictionnaire pratique de didactique du FLE (Robert,) explique que « *dans la théorie de la communication, la compréhension orale est la capacité de comprendre un message oral : échange en face à face, émission radio, chanson, etc.* »<sup>67</sup>. Une définition partagée par C. Parpette, qui affirme que « *le terme "compréhension orale" recouvre essentiellement, dans les pratiques d'enseignement, l'accès au sens des énoncés* »<sup>68</sup>.

De ce fait, dans l'activité de la compréhension orale, le contexte est essentiel en d'autre terme la compréhension orale ne se concentre pas sur la signification de mots isolés mais sur le contenu qui est envoyé par l'enseignant.

### **2.2.1. L'objectif de la compréhension orale**

D'après Ducrot (2005), « *la compréhension orale, une compétence qui vise à acquérir progressivement à l'apprenant les stratégies d'écoutes premièrement et la compréhension d'énoncés à l'oral deuxièmement :* »<sup>69</sup>. Cela veut dire vise à acquérir à l'apprenant de langue étrangère à la fois des stratégies d'écoute et de compréhension du message à l'oral.

Selon lui, il n'est pas question de faire comprendre tout le document sonore à l'apprenant qui a tendance à s'arrêter à chaque mot incompris. L'objectif principal est de développer l'autonomie de l'apprenant, c'est-à-dire former un auditeur sûr de lui-même, capable de construire le sens du message mis à sa disposition. Cet auditeur est appelé à mobiliser de nouvelles connaissances se rapportant au document sonore et à réinvestir toutes les connaissances acquises en classe et à l'extérieur pour faire des hypothèses sur ce qu'il a

---

<sup>66</sup> J.P. Robert, Dictionnaire pratique de didactique du FLE, Paris, Ed Ophrys, 2002, p.42.

<sup>67</sup> Robert Jean pierre. (2008). Dictionnaire pratique de didactique du FLE. Nouvelle édition revue et augmentée. Ed. Ophrys. (Coll. L'Essentiel français). 224 p.

<sup>68</sup> PARPETTE, Chantal. (2008). « De la compréhension orale en classe à la réception orale en situation naturelle : une relation à interroger » in Les Cahiers de l'Acedle, n°5, Actes du colloque Acedle. P. 219-232. [En ligne]. URL : <[http://acedle.org/IMG/PDF/Parpette\\_Cah5-1.pdf](http://acedle.org/IMG/PDF/Parpette_Cah5-1.pdf)>, Consulté

<sup>69</sup> Osvad Ducrot, Dictionnaire encyclopédiques des sciences du langage, 2005, p34

compris, comme dans sa langue maternelle. Il a dans son propre système linguistique des stratégies qu'il va tester en français. Il va se rendre compte que ses stratégies ne fonctionnent pas tout à fait et les activités de compréhension orale vont l'aider. Il sera progressivement capable de repérer des informations, de les hiérarchiser, de prendre des notes<sup>70</sup>.

Dans son article « *l'enseignement de la compréhension orale* », Jean Michel Ducrot<sup>71</sup>, dit que les objectifs d'apprentissage sont d'ordre lexical, socioculturel, phonétique, discursif, morphosyntaxique...il croit que les activités de compréhension orale aident l'apprenant à:

- Découvrir du lexique en situation.
- Découvrir différents registres de langue en situation.
- Découvrir des faits de civilisation.
- Découvrir des accents différents.
- Reconnaître des sons ; Repérer des mots –clés.
- Comprendre globalement.
- Comprendre en détail.
- Reconnaître des structures grammaticales en contexte.
- Prendre des notes...

### **3. L'impact de la mimogestualité sur la compréhension orale :**

Les enseignants de la langue étrangère doivent accompagner la mimogestualité aux multiples activités de classe surtout pour les apprenants non-natifs, ils trouvent des difficultés lors de l'explication du cours au niveau de la compréhension. Tellier assure que la compréhension orale sera plus facile lorsque l'enseignant utilise son corps, sans ses mouvements corporels le message transmis sera mal compris. « *Il est d'ailleurs largement admis que la compréhension orale en langue étrangère est beaucoup plus difficile lorsque le canal visuel est supprimé (téléphone, émission de radio, enregistrement sur cassette audio, etc.) Le cas échéant, les apprenants prennent largement appui sur les indices non verbaux pour construire le sens* »<sup>72</sup>.

---

<sup>70</sup> DUCROT, J-M. « L'enseignement de la compréhension orale : objectifs, supports et démarches », in Edu FLE. Net/ Didactique de l'oral, du discours en FLE. 15 août 2005. [En ligne]. URL : <<http://www.edufle.net/L-Enseignement-de-la-compréhension>>,consulté 30/07/2020

<sup>71</sup> J.M. Ducrot, L'enseignement de la compréhension orale : objectifs, supports et démarches, voir: ([https://flecree.files.wordpress.com/2011/04/comp\\_orale\\_ducrot.pdf](https://flecree.files.wordpress.com/2011/04/comp_orale_ducrot.pdf) 4

<sup>72</sup> M.TELLIER (2004), L'impact du geste dans la compréhension d'une langue étrangère in : Faut-il parler pour apprendre ? Dialogues, verbalisation et apprentissages en situation de travail à l'école : acquis et questions vives, IUFM Nord Pas-de-Calais, Arras,

Ainsi « *Le geste semble être un support privilégié pour transmettre la langue étrangère aux élèves. D'un point de vue du professeur, le recours à la communication non verbale permet d'éviter l'utilisation incessante de la langue maternelle pour se faire comprendre* »<sup>73</sup>. Nous pouvons dire que le langage du corps (le geste, mimique, posture, regard, grimace...), illustre nos idées, contribue à la compréhension et explique le lexique inconnu à la compréhension du sens global, sans sentir et nécessite de se référer à la langue maternelle.

Donc la mimogestualité est la solution la plus efficace pour désambiguïser le sens.

#### **4. L'impact de la mimogestualité sur la motivation :**

Le dictionnaire Larousse définit la motivation comme : « *L'ensemble des motifs qui expliquent un acte* »<sup>74</sup>. cela signifie qu'il y a plusieurs facteurs qui influencent sur la motivation des apprenants et les obligent à exécuter une tâche. Rolland Viau affirme que ces facteurs liés à la classe « *jouent un rôle de premier plan sur la dynamique motivationnelle de tous les élèves* »<sup>75</sup>.

Lorsque nous parlons de l'enseignant, on fait référence à son comportement et son activité gestuelle, cette dernière est un exercice très motivant et attire l'attention de l'apprenant ce qui favorise sa participation et l'apprentissage avec plaisir. M. Tellier déclare dans sa thèse de doctorat : « *D'après l'observation de classe, il nous semble que le geste pédagogique avec le jeune public a également pour vocation de donner une couleur ludique à l'activité. Il capte l'attention de l'enfant et contribue à instaurer un climat informel et plus propice aux apprentissages* »<sup>76</sup>. cela veut dire que la mimogestualité crée une atmosphère émotionnelle dans la classe, et réduit l'anxiété de l'apprenant.

Donc la motivation aide les apprenants à dépasser la timidité, la faiblesse, ils peuvent participer sans avoir peur en s'amusant, En effet il y'a un rapport étroit entre la motivation et la réussite.

---

<sup>73</sup> 46 M. BOUE, La communication non verbale et la place du corps en classe de langue à l'école primaire, voir : <http://dumas.ccsd.cnrs.fr/dumas-00909602> consulté Le 24 /08/2020

<sup>74</sup> Le petit Larousse illustré (2007), Paris : Larousse, p 709.

<sup>75</sup> R. VIAU (2009), La motivation en contexte scolaire, 2ème édition, Canada : De Boeck, p 15.

<sup>76</sup> M.TELLIER (2006), L'impact du geste pédagogique sur l'enseignement-apprentissage des langues étrangères : Etude sur des enfants de 5 ans. Thèse de doctorat non publiée. Université Paris 7 – Denis Diderot, Paris, Note55, p. 219

Nous constatons que la mimogestualité est un bon moyen dans l'apprentissage d'une langue vivante.

## **5. L'impact de la mimogestualité sur la mémorisation :**

L'objectif primordial des enseignants des langues étrangères est d'améliorer l'apprentissage, et surtout d'améliorer la mémorisation de nouveau vocabulaire, G.Germain souligne « *le bien fondé d'accompagner le langage d'activités physiques en vue d'en faciliter la rétention* »<sup>77</sup>. A ce propos, nous comprenons que le langage du corps a un effet bénéfique (positif) sur la mémorisation.

Nombres d'ouvrages concernant l'enseignement conseillent aux professeurs de langue de « *Bien adapter la gestuelle à l'action lors de la présentation de certaines notions ou fonctions [...], les apprenants garderont en mémoire le geste et l'associeront à son sens. (Ministère de jeunesse, de l'Éducation Nationale et de Recherche, 2002)* »<sup>78</sup>. Nous pouvons dire pour faciliter la mémorisation, les enseignants doivent associer la gestuelle et le verbale lors de la présentation de leurs cours, cette implication renforce l'avantage de mémorisation.

D'après Tellier « *Il est souvent admis que l'ajout d'un support visuel permet une meilleure rétention sur la mémorisation à court terme et, idéalement, à long terme également* »<sup>79</sup>. Tellier affirme que le fait d'ajouter un support visuel (image, vidéo, geste) consolide les deux types de mémorisation soit à long terme et court terme, les enseignants remarquent que la mimogestualité renforce la reproduction de la mémorisation. Lorsque l'apprenant rappelle le mot déjà mémorisé, il l'accompagne d'un geste automatique, ainsi l'enseignant produit ce geste sans parole.

Par conséquent la mimogestualité permet de laisser une trace dans la mémoire de l'apprenant.

---

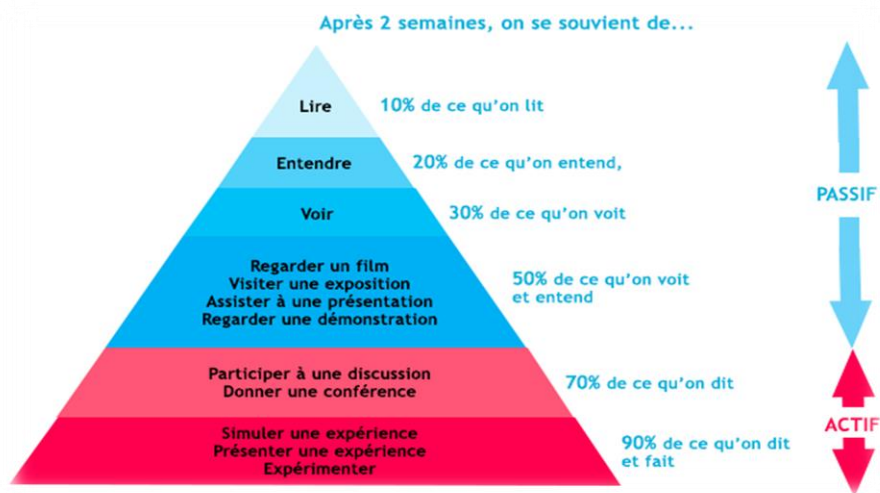
<sup>77</sup> C. GERMAIN (1993), Evolution de l'enseignement des langues : 500 ans d'histoire, Paris : CLE International, p.268

<sup>78</sup> C. Tellier, Op.cit, 31

<sup>79</sup> M.TELLIER (2006), L'impact du geste pédagogique sur l'enseignement-apprentissage des langues étrangères : Etude sur des enfants de 5 ans. Thèse de doctorat non publiée. Université Paris 7 – Denis Diderot, Paris, Note55, p.260



Le schéma suivant résume les résultats d'une étude expérimentale faite par Edgar Dale<sup>80</sup> :



**Figure n°19:** Le schéma nous montre que la mémorisation est faite ainsi :

- 10% de ce que nous lisons
- 20% de ce que nous entendons
- 30 % de ce que nous voyons
- 50 % de ce que nous entendons et voyons
- 70 % de ce que nous disons
- 90 % de ce que nous disons et faisons

Joindre le faire et le dire est d'une importance majeure dans le processus de mémorisation. C'est un bon moyen pour permettre une mémorisation facile durable et efficace surtout dans un contexte didactique. Le geste n'est pas donc une simple illustration facultative mais un outil indispensable qui doit être présent dans toute activité pédagogique en classe de langue.

## **6. La complémentarité du verbal et du non verbal :**

Selon Jean-Claude ABRIC « pour que la communication soit réussite, il faut qu'il y ai concordance entre le message verbal et non verbal »<sup>81</sup>.

Dans son ouvrage qui s'intitule « Complémentarité du verbal et du non verbal dans l'acquisition des connaissances » Jean-François Vezin, montre que : l'expression verbale

<sup>80</sup> 56La mémorisation: importance et utilisation [le cône d'apprentissage d'Edgar Dale], voir :

<http://ekogest.blogspot.com/2015/01/la-memorisation-importance-et.html> consulté Le 30/08/2020

<sup>81</sup> Jean-Claude ABRIC Psychologie de la communication, Ed. Armand Colin, publié le 08/07/2014 en ligne: <http://www.journaldunet.com/management/expert/57926/les-fonctions-de-la-communication-non-verbale.htm> consulté le 02/09/2020

d'information accompagne souvent d'une expression non verbale. Cette utilisation conjointe d'un symbolisme non verbal correspond, dans la plupart des cas à une nécessité de la communication, l'apport de chacun des deux symbolismes apparaissant comme indispensable à une bonne transmission des données. Elle pose le problème de la traduction d'un symbolisme dans un autre, et au-delà, celui de la complémentarité des deux modalités d'expression. une connaissance précise du rôle de chacun de ces deux modalités est nécessaire pour que leur complémentarité ait effectivement l'efficacité qu'en attend d'elle. les recherches portant sur la complémentarité du verbal et du non verbal ont été effectuées dans plusieurs directions, Nous représenterons celles qui concernent un aspect essentiel de l'expression des connaissances, où le verbal et non verbal sont particulièrement complémentaire : l'aide apportée à la vue d'ensemble.<sup>82</sup>

Ainsi Tournebise affirme que « *lorsque le verbal et le non verbal sont en correspondance, l'échange d'information et beaucoup plus performant* »<sup>83</sup>. au-delà nous parlons de l'accord entre le verbal et non verbal au sein de la communication

## **Conclusion partielle :**

Nous avons montré dans ce chapitre l'avantage des gestes et des mimiques dans le processus d'enseignement/ apprentissage du FLE qui aident l'apprenant à avoir une bonne compréhension et une mémorisation facile tout en développant sa motivation.

Pour clôturer ce chapitre la communication englobe tout ce qu'est verbal et non-verbal qui sont des éléments constitutifs de la communication. En plus, le non verbal apporte un éclairage complémentaire à l'analyse verbal.

Dans ce point, nous laissons la porte ouverte pour des futurs chercheurs pour compléter et pour suivre la recherche.

---

<sup>82</sup> Jean-François Vezin, Complémentarité du verbal et du non verbal dans l'acquisition de connaissances, <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k3346785s/f23.image> consulté le 02/09/2020

<sup>83</sup> Tournebise, T. (2008). L'art d'être communicant avec soi et avec les autres. Dangles

# *Partie pratique*

*Chapitre III*  
*Synthèse expérimentale*

## **Introduction partielle**

Au cours de ce chapitre, nous allons vérifier si la mimogestualité a un rôle positif sur l'accès au sens, ainsi en mis l'accent sur l'efficacité de cette derniers dans la classe, et son impact dans le processus d'enseignement/apprentissage du FLE.

En ce qui concerne, la recherche théorique il est recommandé de mener une recherche sur le terrain pour répondre aux problématiques, mais aussi confirmer ou infirmer les hypothèses, nous allons opter pour une analyse descriptive qui ira nous permettre de distinguer le différent geste e employé par même enseignant dans sa pratique de deux classes.

### **1. Les éléments de l'observation**

#### **1.1. La description de l'école**

L'école dans laquelle nous allons présenter notre partie expérimentale est nommée « Mohammed Djellal », cet établissement se situe au centre-ville de Bordj Bou Arreridj. Dans cette école exercent deux enseignants du français et 12 enseignants d'arabe.

#### **1.2. Identification du corpus**

Nous allons soumettre notre échantillon à l'observation directe durant deux séances présentées par le même enseignant, afin de recueillir plus d'information possible sur l'utilisation du mimogestualité en classe du FLE.

Nous allons choisir les deux classes pour pratiquer notre expérience. Ce sont des 4<sup>ème</sup> année primaire, ayant le même niveau.

La première classe sera une classe témoin, elle contient 35 apprenants, 20 filles et 15 garçons.

La deuxième classe sera une classe expérimentale ou l'enseignant utilise son corps, s'y trouvent 33 apprenants, 16 filles et 17 garçons.

### **1.3. La méthode utilisée**

Nous allons opter pour la partie pratique une méthode d'une analyse descriptive analytique, qui ira nous permettre de faire une observation directe de déroulement des séances de la compréhension orale, ou l'enseignant utilise la mimogestualité dans le but de remarquer la présence ou bien l'absence de la mimogestuelle et mettre la lumière sur les différents aspects adaptés (utilisation de l'espace, geste, expression du visage).

Nous allons choisir l'observation, consiste à capter les types de gestes et mimiques étudiés il s'agit une observation systématique, pratique dans le cadre défini une recherche selon des règles précises et en vues de tester les hypothèses émises.

Mais malheureusement à cause de la pandémie de Covid19, nous n'avons pas pu réaliser notre expérimentation, alors nous allons opter seulement pour un questionnaire.

## **2. Analyse des questionnaires destinés aux enseignants**

### **2.1. Présentation du questionnaire :**

Le questionnaire à été partagé en ligne dans plusieurs groupes d'enseignants des écoles primaires dans le réseau social. « Face book »

Notre questionnaire constitue d'une série de question : onze questions, fermées et ouvertes, le questionnaire a été répondu par dix enseignants.

Ce dernier a pour objectif est de voir si les hypothèses sont confirmées ou infirmées.

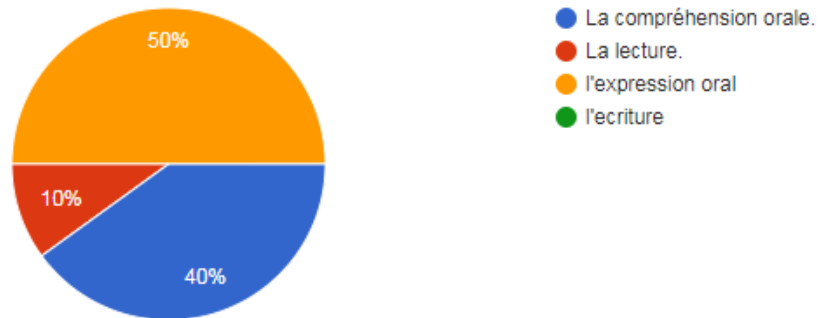
### **2.2. Analyse des résultats :**

- **La question n°1 :** Quelles sont les activités pour lesquelles vos apprenants rencontrent des difficultés ?

	<b>Nombre</b>	<b>Pourcentage</b>
<b>Compréhension de l'oral</b>	<b>4</b>	<b>40%</b>
<b>Expression orale</b>	<b>5</b>	<b>50%</b>
<b>La lecture</b>	<b>1</b>	<b>10%</b>
<b>l'écriture</b>	<b>0</b>	<b>00%</b>

Tableau N°1

10 réponses



**Commentaire :**

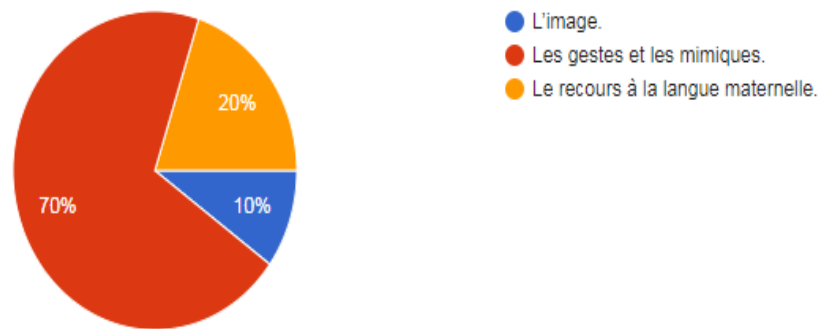
D’après le pourcentage, nous constatons que les apprenants de 4<sup>ème</sup>année primaire trouvent des difficultés au niveau de deux activités : l’expression orale (50%), ils sont débutants dans leur apprentissage de cette langue étrangère ayant du problème à l’utiliser correctement pour exprimer. Ce qui concerne la compréhension orale (40%), ils n’arrivent pas à concevoir les propos de leurs enseignants en plein cours, ce qui pousse ces derniers à utiliser d’autres outils pédagogiques ; permettent de faciliter la compréhension orale. Cela nous montre que ces activités sont difficiles à enseigner et son enseignement demande un soin particulier de la part de l’enseignant.

**-La question n°2 :** En plus de la langue, quels supports vous utilisez pour transmettre le savoir ?

	Nombre	Pourcentage
L’image	1	10%
Les gestes et les mimiques	7	70%
Le recours à la langue maternelle	2	20%

Tableau N°2

10 réponses



**Commentaire :**

La pluparts des enseignants (70%), a répondu qu'en plus de la langue, ils recourent aux gestes et mimiques pour communiquer avec leur apprenants, ils croient que ces deux moyens font partie de la mimogestualité, complètent le message. Tandis que deux enseignants qui représentent (20%), nous ont répondu qu'ils traduisent leurs propos en langue maternelle pour se faire comprendre, alors qu'un enseignant nous a répondu qu'il fait recourt aux images entant que un support didactique efficace.

**-La question n° 3 :** Que pensez-vous sur l'usage de la mimogestualité (le langage corporel) de l'enseignant en classe de FLE ?

	Nombre	Pourcentage
<b>Très important</b>	<b>10</b>	<b>100%</b>
<b>Pas important</b>	<b>00</b>	<b>00%</b>
<b>Pas du tout important</b>	<b>00</b>	<b>00%</b>

*Tableau N°3*

10 réponses





**Commentaire :**

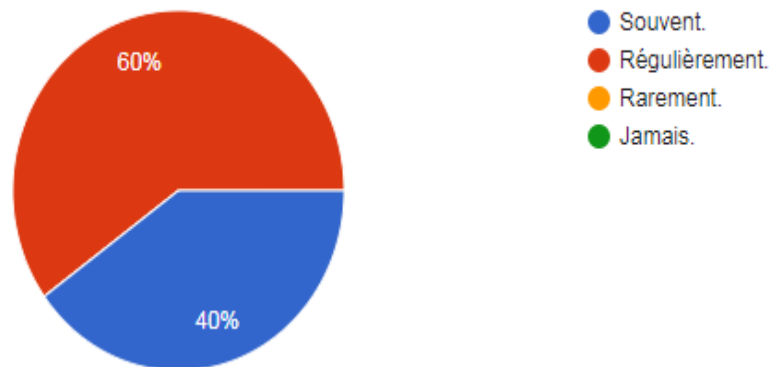
Le graphique montre que la totalité des enseignants (100%), ont répondu par très important, ils ont affirmé que dans une classe du FLE l'utilisation de mimogestualité est très importante, elle facilite l'accès au sens .ainsi qu'elle sert à éviter le recours à la langue maternelle.

**-La question n°4 : Faites-vous recours à la mimogestuelle pour expliquer vos cours ?**

	<b>Nombre</b>	<b>Pourcentage</b>
<b>Régulièrement</b>	<b>6</b>	<b>60%</b>
<b>Souvent</b>	<b>4</b>	<b>40%</b>
<b>Parfois</b>	<b>0</b>	<b>00%</b>
<b>Jamais</b>	<b>0</b>	<b>00%</b>

**Tableau N°4**

10 réponses



**Commentaire :**

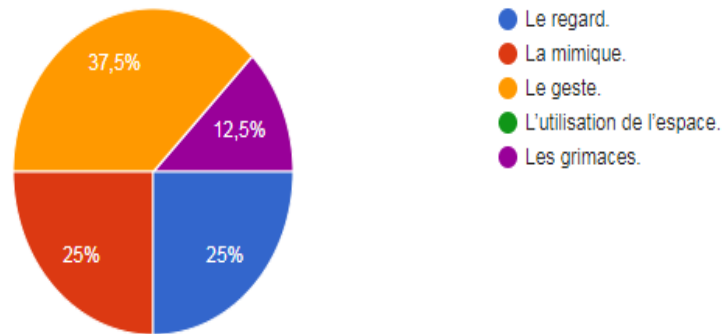
Nous observons que la majorité des enseignants (60%), adoptent la mimogestualité de manière régulière, quatre enseignants (40%), disent qu'ils utilisent souvent la mimogestuelle dans leurs cours, concernant les deux autres propositions Rarement/Jamais elles n'ont été choisies par aucun enseignants, ce qui affirme que la mimogestualité est omniprésente dans le contexte didactique.

**-La question n°5 : selon-vous quel est l'aspect le plus important dans la mimogestualité?**

	Nombre	Pourcentage
Le regard	2	25%
La mimique	2	25%
Le geste	3	35%
L'utilisation de l'espace	0	00%
Les grimaces	1	12%

Tableau N°5

8 réponses



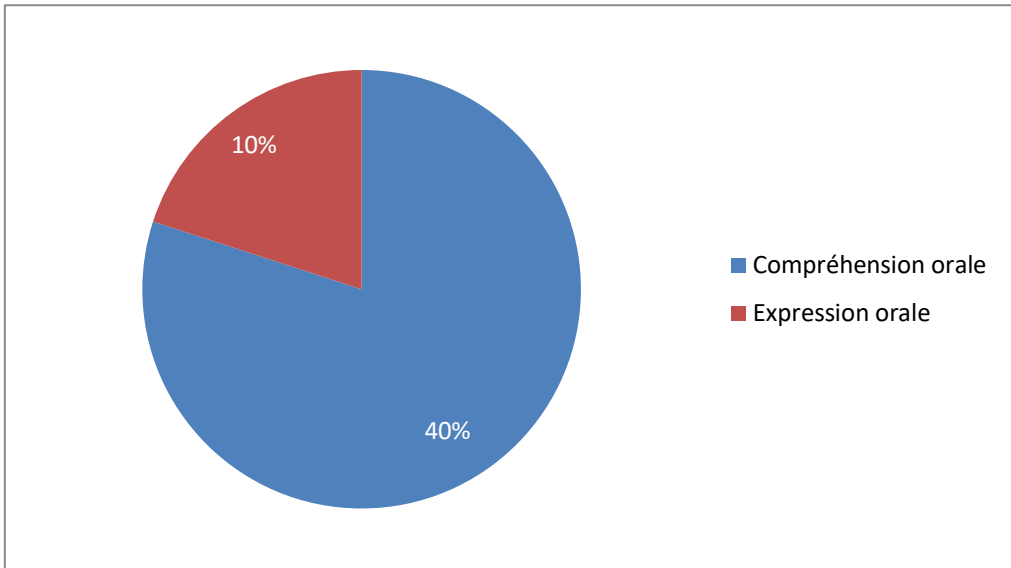
**Commentaire :**

Presque toutes les composantes de la mimogestualité sont utilisées en classe de FLE. Le geste, la mimique, le regard, les grimaces, sont très nécessaires pendant la séance qui permet de transmettre le message, et renforcer la mémorisation lexicale car ce sont des moyens pédagogiques pertinents. Ces éléments peuvent avoir un impact sur la prononciation, ce qui concerne l'utilisation de l'espace l'enseignant n'est pas obligé de déplacer.

**-La question n°6 :** Dans quelle activité recourez-vous le plus au langage non verbal ?

	Nombre	Pourcentage
La compréhension orale	4	40%
Expression orale	1	10%

Tableau N°6



**Commentaire :**

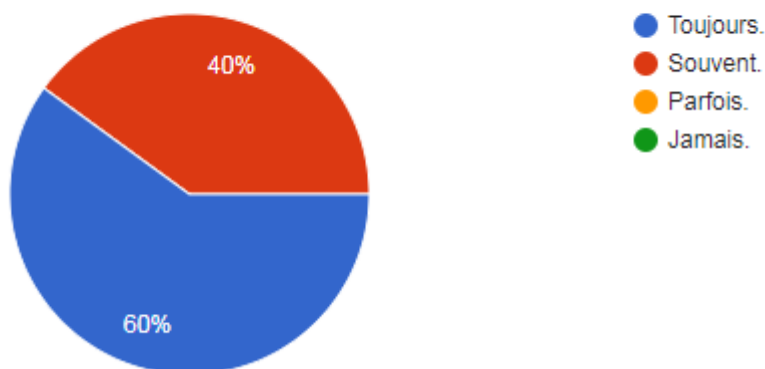
D'après ces réponses nous remarquons, que les apprenants trouvent beaucoup des difficultés au niveau de la compréhension orale. Ce qui exige l'enseignant à utiliser le langage corporel qui permet de faciliter la compréhension.

**-La question n°7 :** Selon vous, est-ce que cette communication non verbale favorise-t-elle la compréhension orale chez les apprenants ?

	Nombre	Pourcentage
<b>Toujours</b>	<b>6</b>	<b>60%</b>
<b>Souvent</b>	<b>4</b>	<b>40%</b>
<b>Parfois</b>	<b>0</b>	<b>00%</b>
<b>Jamais</b>	<b>0</b>	<b>00%</b>

Tableau N°7

10 réponses



**Commentaire :**

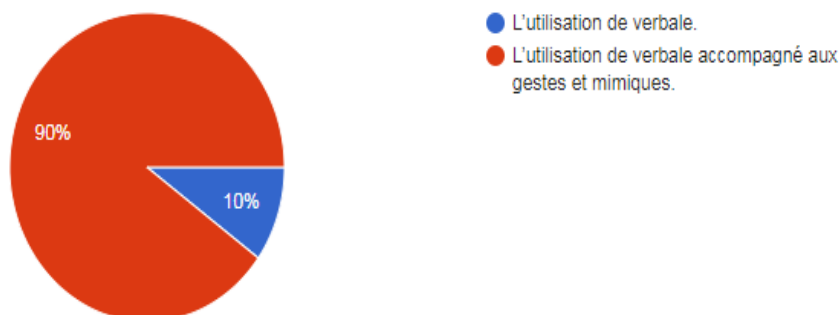
Nous distinguons que (60%), des enseignants utilisent quotidiennement la communication non-verbale. Qu'elle favorise la compréhension en classe du FLE car le gestuel et la mimique doivent accompagner la compréhension pour faciliter l'apprentissage, selon des autres (40%), elle la favorise souvent. Ce qui confirme notre hypothèse de départ

**-La question n°8 : Vos apprenants mémorisent mieux lors ?**

	Nombre	Pourcentage
L'utilisation du verbal	1	10%
L'utilisation du verbal accompagné aux gestes et mimiques	9	90%

**Tableau N°8**

10 réponses



**Commentaire :**

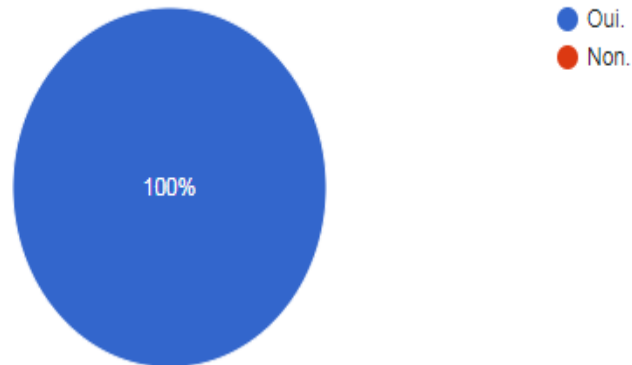
À partir ces résultats la pluparts des enseignants (90%), ont répondu que les apprenants mémorisent mieux quand le verbal est accompagné des gestes et mimiques. Ces éléments aident à la fixation des savoirs, ce qui affirme notre hypothèse de départ.

**-La question n°9 :** Est-ce que la mimogestuelle attire l'attention des apprenants et favorise leurs concentrations ?

	<b>Nombre</b>	<b>Pourcentage</b>
<b>Oui</b>	<b>10</b>	<b>100%</b>
<b>Non</b>	<b>0</b>	<b>00%</b>

**Tableau N°9**

10 réponses



**Commentaire :**

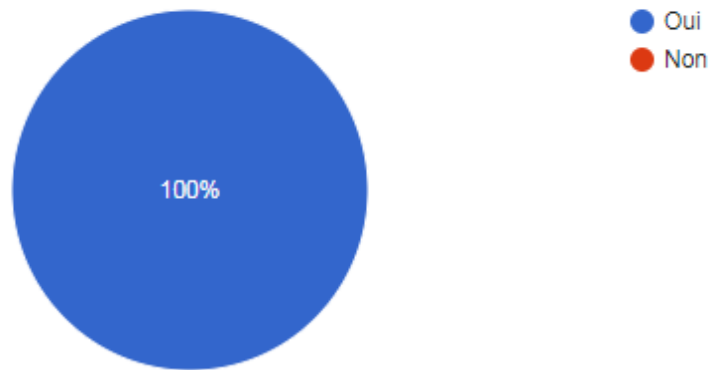
Nous avons vu, que les réponses de cette question révèlent que (100%), des enseignants ont répondu par ‘oui ‘. Nous constatons qu'ils ont assuré leur réponse et le fait que la mimogestualité a un impact positif sur le comportement des apprenants, pour cette raison la mimogestuelle joue un double rôle : elle capte l'attention d'une part, et elle favorise la concentration des apprenants d'autre part. Ce qui confirme notre hypothèse émise au départ.

**-La question n°10 :** Trouvez-vous qu'ils essaient reproduire vos gestes en s'exprimant ?

	<i>Nombre</i>	<i>Pourcentage</i>
<i>Oui</i>	<b>10</b>	<b>100%</b>
<i>Non</i>	<b>0</b>	<b>00%</b>

**Tableau N° 10**

10 réponses



**Commentaire :**

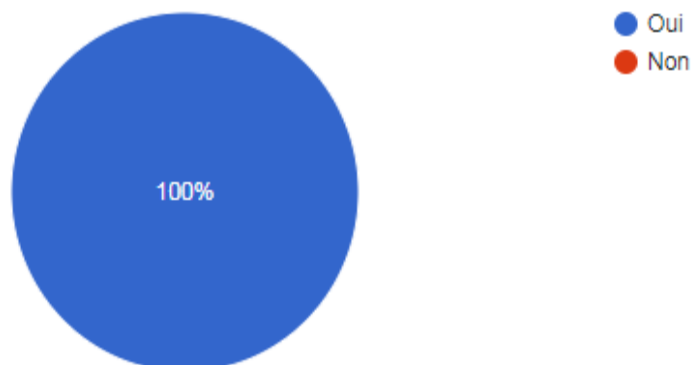
Pour cette question, le nombre totale des enseignants (100%), nous ont répondu par "oui". Ont affirmé que ses apprenants essaient de reproduire leurs gestes quand 'ils s'expriment.

**-La question n°11 :** Pensez-vous que la communication non verbale est un moyen qui motive les apprenants à apprendre le FLE?

	Nombre	Pourcentage
Oui	10	100%
Non	0	00%

Tableau N°11

10 réponses



**Commentaire :**

À partir l'exposé des résultats aux questions précédentes. La mimogestualité favorise la compréhension des apprenants, et a un impact sur la mémorisation. Nous constatons que (100%), des enseignants ont confirmé que lorsqu'ils adoptent la communication no-verbale,

leurs apprenants sont très motivés à apprendre. Ce résultat ne peut que confirmer ce que nous avons montré dans l'hypothèse émise au départ.

## **Conclusion partielle**

Grace à notre analyse des résultats, nous constatons que la mimogestualité fait partie inséparable dans le processus d'enseignement/apprentissage en classe de 4<sup>ème</sup> année primaire, elle joue un double rôle : de la part de l'enseignant elle lui permet de gérer sa classe et simplifie le cours. Du côté de l'apprenant la mimogestualité lui facilite l'accès aux sens, et lui motive, et fixe ses acquis.

Les mouvements du corps de l'enseignant permettent de créer une atmosphère favorable pour apprendre.

# *Conclusion générale*



Depuis longtemps, le corps fait une partie nécessaire dans la communication entre les êtres humains pour s'exprimer entre eux, cela dans tous les domaines soit personnels ou professionnels.

En classe des langues étrangères, les enseignants donnent une valeur et une importance particulière au langage corporel, ce dernier est considéré comme l'un des facteurs de base qui facilitent le processus d'enseignement/apprentissage du FLE, il constitue comme une aide aux jeunes apprenants débutants pour saisir le sens.

Tout au long de ce travail, nous avons essayé de viser une étude relative à l'enseignement/apprentissage du FLE, notre travail s'organise autour de l'accompagnement de la mimogestualité à l'oral dans une situation d'enseignement/ apprentissage du FLE cas des apprenants de 4<sup>ème</sup> année primaire.

A travers les deux premiers chapitres nous essayons d'étudier la mimogestualité en classe du FLE et ses composantes, ainsi le deuxième chapitre nous l'avons réservé à l'impact de la mimogestualité sur la compréhension et la motivation, mémorisation.

En ce qui concerne le troisième chapitre (partie pratique), et à cause l'épidémie nous avons essayé d'inclure ce qui nous allions faire dans cette partie : une observation directe en classe, et nous sommes appuyé sur l'analyse des résultats obtenus du questionnaire, ou nous avons pu conformer nos hypothèses émises, que la mimogestualité a un impact sur la compréhension, la motivation, et la mémorisation, elle favorise la concentration de l'apprenant.

Nous espérons que cette recherche puisse ouvrir la voie à d'autres chercheurs qui prendront en charge l'étude de la communication non-verbale en classe, et en particulier la mimogestualité.

# *Références bibliographiques*

**Ouvrages :**

- ABRIC, J-C. (2008), Psychologie de la communication, Ed. Armand Colin.
- BIRDWHISTELL, Ray, penser la communication autrement, (1918-1994).
- BOGDANKA P. (2002), Le geste à la parole, Toulouse : Presses universitaires du Mirail.
- CALBRIS G., PORCHER L. (1989), Geste et communication, Paris : Crédif/Didier-Hatier
- CALBRIS, Geneviève et PORCHER, Louis, Geste et communication, Paris, Ed Crédif-Didier-Hatier, 1989.
- TELLIER, Moiron (2008), Dire avec des gestes. Le Français dans le monde. Recherches et Applications, Paris, Le Français dans le monde.

**Dictionnaires :**

- COSTE, D., GALISSON, R., (1976) Dictionnaire de didactique des langues. Paris : Hachette.
- Cuq, Jean-Pierre (2003), dictionnaire du français langue étrangère et seconde, éd, clé international, paris, , P.187
- Larousse de français [en ligne] URL  
<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/dysmimie/27152> 21/06/2020
- Le Petit Robert (1985), Paris : Robert CUQ J. P. (2003), Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, Paris : CLE International.
- ROBERT, Jean Paul, Dictionnaire pratique de didactique du FLE, Paris, OPHRYS, 2eme édition revue et augmentée, 2007

**Articles :**

- CADET, Lucile et TELLIER, Moiron, « le geste pédagogique dans la formation des enseignants de LE : Réflexions à partir d'un corpus de journaux d'apprentissage », in : Les Cahiers de Théodile, Lille », N°07, 2007, université Charles de Gaulle Lille 3, pages 67-80
- SAYDI, Tida, « mimogestualité : une composante pragmatique pour les apprenant du FLE », In Synergies, N°3, Turquie, 2010, Université de Marmara

## ***Références bibliographiques***

---

- TELLIER, Moiron, Faire un geste pour l'apprentissage : Le geste pédagogique dans l'enseignement précoce, in : « L'apprentissage et l'enseignement des langues vivantes à l'école. Impacts sur le développement de la langue », N°48, 2010,
- TELLIER M. (2004), L'impact du geste dans la compréhension d'une langue étrangère in : Faut-il parler pour apprendre ? Dialogues, verbalisation et apprentissages en situation de travail à l'école : acquis et questions vives, IUFM Nord Pas-de-Calais, Arras, 24-26 Mars 2004. Sur Cédérom.
- TELLIER M. (2008), Dire avec des gestes in : Le Français dans le monde : Recherches et applications, Paris : Français dans le monde.
- Usage des gestes emblématiques en didactique du français langue étrangère Synergies Turquie n° 10 - 2017 p. 69-83 Université d'Istanbul, Istanbul, Turquie

### **Thèses :**

- TELLIER M. (2006), L'impact du geste pédagogique sur l'enseignement-apprentissage des langues étrangères : Etude sur des enfants de 5 ans. Thèse de doctorat non publiée. Université Paris 7 – Denis Diderot, Paris.

### **Mémoires :**

- L'enseignement /Apprentissage de l'oral vue par des enseignants algériens du FLE : Analyse didactique. Par: Yasmina DALI A , 2015-2016
- La gestuelle de l'enseignant au service de la compréhension orale, en classe de FLE. Cas des élevés de 2ème AM, au CEM Tayab El Okbi Ouanougha M'sila Par : ALILICHE Sara
- L'impact de la communication non verbale sur la compréhension de l'oral en FLE Cas de la 3 ème année primaire. Par : KHEROUA Sara , 2018-2019
- L'impact de la communication non verbale sur l'enseignement/apprentissage du FLE en classe de 3ème année primaire Présenté par : CHAIB Sara, 2015-2016
- L'impact de la gestuelle de l'enseignant sur la compréhension orale en classe de FLE :

## Références bibliographiques

---

Cas des apprenants de troisième année primaire Par : TAHIR Kenza

-L'impact de la mimogestualité sur la compréhension et la mémorisation de la saynète Cas des élèves de troisième année primaire Ecole MEBAREK ELANNABI-Biskra. Par : BELAGHLEM Hind, Juin 2013

-Le recours aux gestes comme facilitateur d'une utilisation abusive de la langue maternelle Cas des apprenants de 5ème AP de l'école de El Bachir L'Ibrahim à Sidi Aissa-M'sila Par : OUAHABI Lyakout

-Le rôle du langage non-verbal de l'enseignant dans l'apprentissage du FLE. Cas des élèves de 5ème année primaire. Par CHAOUI Amina GHENNAM Sabrina 2017-2018

-L'utilisation de la gestualité au service de la compréhension orale. Cas des élèves de 3ème année primaire. Par ; Ababsa Nesrine Bendaas Maroua

-L'utilisation de la mimogestualité au service de la compréhension de l'oral. Cas des apprenants de 5ème année primaire de l'école de 1er novembre 1954 – M'sila . Par BELOUADAH Meryem, 2018/2019

### **Sitographie :**

-Bouchachia Meriem, le comportement non-verbal de l'enseignant en classe de FLE :

découvrir le pouvoir du corps. <https://studylibfr.com/doc/3021342/le-comportement-non-verbal-de-l-enseignant-en-classe-de-fle>

-C. TERRIER, Communication, voir : <http://www.cterrier.Com/cours>

/communication /60\_non\_verbal.pdf. <https://journals.openedition.org/cy/117?lang=en>

-Définition-de-psychologie, 2017, [en ligne] URL <http://definition-depsychologie.psyblogs.net/2017/01/hypomimie-amimie.html> definitions-depsychologie.psyblogs.net

-J.M. DUCROT, L'enseignement de la compréhension orale : objectifs, supports et démarches, voir : [https://flecoree.files.wordpress.com/2011/04/comp\\_orale\\_ducrot.pdf](https://flecoree.files.wordpress.com/2011/04/comp_orale_ducrot.pdf)

-M. BOUE, La communication non verbale et la place du corps en classe de langue à l'école primaire, voir : <http://dumas.ccsd.cnrs.fr/dumas-00909602>

## Références bibliographiques

---

-La mémorisation : importance et utilisation [le cône d'apprentissage d'Edgar Dale], voir :

<http://ekogest.blogspot.com/2015/01/la-memorisation-importance-et.html> consulté Le

30/08/2020

<https://letreflesite.wordpress.com/2017/12/08/la-gestuelle-en-fle/> consulté le 29/08/2020

<https://epanews.fr/photo/l-cole-robert-doisneau-5#.X2Xq2vYzbIV> consulté LE 29/08/2020

DI-PASTENA, A, SCHIARATURA, L-T & ASKEVIS-LEHERPEUX, F., Joindre le geste à la parole : les liens entre la

Parole et les gestes Co-verbaux. Disponible sur : « [https://www.cairn.info/revue-l-annee-psychologique1-2015-](https://www.cairn.info/revue-l-annee-psychologique1-2015-3-page-463.htm#no1)

[3-page-463.htm#no1](https://www.cairn.info/revue-l-annee-psychologique1-2015-3-page-463.htm#no1) , consulté le 28/08/2020

<https://journals.openedition.org/corpus/2002> consulté le 28/08/2020

<https://fr.dreamstime.com/images-libres-droits-appellez-moi-geste-téléphone-d-isolement-image14802769> consulté Le 28/08/2020

[https://fr.pngtree.com/freepng/than-triangle-gesture\\_4760213.html](https://fr.pngtree.com/freepng/than-triangle-gesture_4760213.html) consulté Le 28/08/2020

[https://fr.pngtree.com/freepng/pointing-gesture-gesture-illustration\\_4559474.html](https://fr.pngtree.com/freepng/pointing-gesture-gesture-illustration_4559474.html) consulté Le 28/08/2020

[https://fr.freepik.com/vecteurs-libre/dessines-main-au-revoir-agitant-](https://fr.freepik.com/vecteurs-libre/dessines-main-au-revoir-agitant-fond_3320179.htm#page=1&query=au%20revoir&position=3)

[fond\\_3320179.htm#page=1&query=au%20revoir&position=3](https://fr.freepik.com/vecteurs-libre/dessines-main-au-revoir-agitant-fond_3320179.htm#page=1&query=au%20revoir&position=3) consulté Le 28/08/2020

<http://audeconversationfle.over-blog.com/2015/12/exprimer-les-emotions-oralement.html>

consulté Le 28/08/2020

<https://zeboute-infocom.com/2013/01/18/proxemie-espace-communication-distance-hall/>

Consulté le 28/08/2020

<https://wwlaroussew..fr/dictionnaires/francais/grimace/38251#:~:text=Contorsion%20de%20certains%20muscles%20du,montée%20qui%20fait%20une%20grimace.> Consulté le

28/08/2020

<https://images.app.goo.gl/GWxZEBFP8sLyYQKD6> consulté le 28/08/20

<https://www.verbotonale-phonetique.com/loral-cest-au-fait/> consulté le 28/08/2020

# *Annexes*

## Liste des figures

<b>Figure 01</b>	<b>La signification des gestes</b>	<b>Page 6</b>
<b>Figure 02</b>	<b>Le gestuel de l'enseignant en classe de FLE</b>	<b>Page 7</b>
<b>Figure 03</b>	<b>Classification des différents types de gestes Co-verbaux (à partir de Rimé Schiaratura, 1991, et de McNeil, 1992,2000</b>	<b>Page 9</b>
<b>Figure 04</b>	<b>Exemple des gestes métaphoriques</b>	<b>Page 10</b>
<b>Figure 05</b>	<b>Geste exprimant le verbe « téléphoner »</b>	<b>Page 11</b>
<b>Figure 06</b>	<b>Geste exprime un « triangle »</b>	<b>Page 11</b>
<b>Figure 07</b>	<b>Pointer du doigt</b>	<b>Page 12</b>
<b>Figure 08</b>	<b>Geste exprime le « silence ».</b>	<b>Page 13</b>
<b>Figure 09</b>	<b>Emblème signifiant « bye bye ».</b>	<b>Page 14</b>
<b>Figure 10</b>	<b>Signification des mimiques sur le visage.</b>	<b>Page 16</b>
<b>Figure 11</b>	<b>Signification des mimiques sur le visage.</b>	<b>Page 17</b>
<b>Figure 12</b>	<b>Les gestes des états intérieurs.</b>	<b>Page 19</b>
<b>Figure 13</b>	<b>Signification d'un regard.</b>	<b>Page 20</b>
<b>Figure 14</b>	<b>Signification d'une posture.</b>	<b>Page 21</b>
<b>Figure 15</b>	<b>La proxémique selon Hall (quatre distances, intime publique, sociale, personnelle).</b>	<b>Page 22</b>
<b>Figure 16</b>	<b>Expression des grimaces.</b>	<b>Page 23</b>
<b>Figure 17</b>	<b>Les éléments non-verbaux.</b>	<b>Page 23</b>
<b>Figure 18</b>	<b>Le terme servant à présenter l'orale</b>	<b>Page 25</b>
<b>Figure 19</b>	<b>Schéma résume les résultats d'une étude expérimentale faite par Edgar Dale.</b>	<b>Page 32</b>



Liste des tableaux

<b>Tableau 01</b>	<b>Résultat de la question: Quelles sont les activités pour lesquelles vos apprenants rencontrent des difficultés ?</b>	<b>Page 35</b>
<b>Tableau 02</b>	<b>Résultat de la question: En plus de la langue, quels supports vous utilisez pour transmettre le savoir ?</b>	<b>Page 36</b>
<b>Tableau 03</b>	<b>Résultat de la question: Que pensez-vous sur l'usage de la mimogestualité (le langage corporel) de l'enseignant en classe de FIE ?</b>	<b>Page 37</b>
<b>Tableau 04</b>	<b>Résultat de la question: Faites-vous recours à la mimogestuelle pour expliquer vos cours ?</b>	<b>Page 38</b>
<b>Tableau 05</b>	<b>Résultat de la question: selon-vous quel est l'aspect le plus important dans la mimogestualité?</b>	<b>Page 39</b>
<b>Tableau 06</b>	<b>Résultat de la question: Dans quelle activité recourez-vous le plus au langage non verbal ?</b>	<b>Page 39</b>
<b>Tableau 07</b>	<b>Résultat de la question: Selon vous, est-ce que cette communication non verbale favorise-t-elle la compréhension orale chez les apprenants ?</b>	<b>Page 40</b>
<b>Tableau 08</b>	<b>Résultat de la question: Vos apprenants mémorisent mieux lors ?</b>	<b>Page 41</b>
<b>Tableau 09</b>	<b>Résultat de la question: Est-ce que la mimogestuelle attire l'attention des apprenants et favorise leurs concentrations ?</b>	<b>Page 41</b>
<b>Tableau 10</b>	<b>Résultat de la question: Trouvez-vous qu'ils essaient reproduire vos gestes en s'exprimant ?</b>	<b>Page 42</b>
<b>Tableau 11</b>	<b>Résultat de la question: Pensez-vous que la communication non verbale est un moyen qui motive les apprenants à apprendre le FLE?</b>	<b>Page 43</b>

## Questionnaires

1-Quelles sont les activités pour lesquelles vos apprenants rencontrent des difficultés ?

- La compréhension orale.
- L'expression orale.
- La lecture.
- L'écriture.

2- En plus de la langue, quels supports vous utilisez pour transmettre le savoir ?

- L'image.
- Les gestes et les mimiques.
- Le recours à la langue maternelle.

3- Que pensez-vous sur l'usage de la mimogestualité (le langage corporel) de l'enseignant en classe de Fle ?

- Très important.
- Pas important.
- Pas du tout important.

4-Faites-vous recours à la mimogestuelle pour expliquer vos cours ?

- Souvent.
- Régulièrement.
- Rarement.
- Jamais.

5- selon-vous quel est l'aspect le plus important dans la mimogestualité?

- Le regard.
- La mimique.
- Le geste.
- L'utilisation de l'espace.
- Les grimaces.

6-Dans quelle activité recourez-vous le plus au langage non verbal ?

.....  
7- Selon vous, est-ce que cette communication non verbale favorise-t-elle la compréhension orale chez les apprenants ?

- Toujours.
- Souvent.
- Parfois.
- Jamais.

8- Vos apprenants mémorisent mieux lors ?

- L'utilisation de verbale.
- L'utilisation de verbale accompagné aux gestes et mimiques.

9- Est-ce que la mimogestuelle attire l'attention des apprenants et favorise leurs concentrations ?

- Oui.
- Non.

10- Trouvez-vous qu'ils essaient reproduire vos geste en s'exprimant ?

- Oui
- Non

11- Pensez-vous que la communication non verbale est un moyen qui motive les apprenants à apprendre le FLE?

- Oui
- Non